



TOOLCRAFT

Ⓓ Bedienungsanleitung

Elektrischer Fugenreiniger 400 W

Best.-Nr. 1619736

Seite 2 - 17

ⒼⒷ Operating Instructions

Electric weed sweeper 400 W

Item No. 1619736

Page 18 - 33

Ⓕ Mode d'emploi

Balai désherbant électrique 400 W

N° de commande 1619736

Page 34 - 49

ⒼⓁ Gebruiksaanwijzing

Elektrische voegenreiniger 400 W

Bestelnr. 1619736

Pagina 50 - 65



	Seite
1. Einführung	3
2. Symbol-Erklärung	4
3. Bestimmungsgemäße Verwendung	5
4. Lieferumfang	5
5. Sicherheitshinweise	6
a) Allgemein	6
b) Elektrische Sicherheit	7
c) Betrieb des Fugenreinigers	7
d) Restgefahren	9
6. Einzelteile und Bedienelemente	10
7. Montage	11
a) Zusatzgriff	11
b) Führungsrads	11
c) Schutzhaube	12
d) Bürste	12
e) Einstellung des Schafts	12
8. Bedienung	13
a) Netzanschluss	13
b) Betrieb	13
9. Behebung von Störungen	14
10. Wartung und Reinigung	14
a) Wartung	14
b) Reinigung	15
11. Entsorgung	15
12. Technische Daten	16
13. Konformitätserklärung (DOC)	17

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de

Österreich: www.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch

2. Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt in Schutzklasse II aufgebaut ist. Es besitzt eine verstärkte oder doppelte Isolierung zwischen Netzstromkreis und Ausgangsspannung.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme vollständig durch und beachten Sie die enthaltenen Hinweise.



Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz.



Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen oder Schnee. Setzen Sie es nicht Nässe oder Feuchtigkeit aus.



Halten Sie Dritte vom Arbeitsbereich fern.



Warnung - es können Objekte vom Gerät weggeschleudert werden.



Schalten Sie das Gerät vor Reinigungs-, Einstell-, Wartungs- und Pflegearbeiten aus und ziehen Sie den Netzstecker.



Das Gerät besitzt rotierende Teile. Halten Sie Hände und Füße von der Bürste fern.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient zur handgeführten Reinigung von Fugen zwischen Bodenbelägen, wie Steinplatten, Pflastersteinen usw. im Außenbereich. Es ist nicht für die Reinigung von empfindlichen Oberflächen (wie z.B. Fliesen) geeignet.

Eine Reinigung von vertikalen Flächen (wie z.B. Hauswänden) oder Decken (über Kopf) ist nicht zulässig.

Das Gerät ist nur zur Verwendung im privaten Bereich konstruiert worden. Eine gewerbliche Verwendung ist nicht vorgesehen.

Eine Verwendung ist nur in trockenen Bereichen und nicht bei Niederschlag bzw. in oder unter Wasser zulässig.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Verletzungen, Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

4. Lieferumfang

- Fugenreiniger
- Zusatzgriff mit Bolzen M6 x 75 und Klemm-Mutter M6
- Schutzhaube
- 3 Schrauben ST4 x 12
- Führungsrad mit Bolzen
- Drahtbürste
- Kunststoffbürste
- Bedienungsanleitung

Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



5. Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemein

- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Zeichnungen und Spezifikationen, die mit diesem Werkzeug geliefert werden. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von elektrischem Schlag, Brand und/oder gefährlichen Verletzungen.
- Lassen Sie andere Personen, die diese Anleitung nicht vollständig gelesen und verstanden haben, nicht mit dem Produkt arbeiten.
- Bewahren Sie die Anleitung gut auf, damit Ihnen diese Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände! Das Produkt darf nur an einer Stelle abgestellt, betrieben oder gelagert werden, an der es für Kinder nicht erreichbar ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Beachten Sie auch die zusätzlichen Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Bedienungsanleitung.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.



- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfwerkstätten ist das Betreiben des Produkts durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.

b) Elektrische Sicherheit

- Verwenden Sie zur Spannungs-/Stromversorgung des Geräts nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes. Prüfen Sie vor dem Anschluss, ob die Anschlusswerte am Typenschild des Gerätes mit denen Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmen.
- Die Netzsteckdose, an die das Gerät angeschlossen wird, muss über einen Fehlerstrom- (FI) Schutzschalter mit einem Auslösestrom von max. 30 mA abgesichert sein.
- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Arbeitsbereiches befinden und leicht zugänglich sein.
- Der Netzstecker muss zur Netzsteckdose passen. Verändern Sie keinesfalls den Netzstecker und verwenden Sie keine Adapter. Unveränderte Netzstecker und passende Netzsteckdosen verhindern elektrische Unfälle.
- Wenn Sie das Gerät im Außenbereich einsetzen, benutzen Sie eine Verlängerungsleitung, die für den Außenbereich geeignet und zugelassen ist. Netzleitungen für den Innenbereich, die im Außenbereich eingesetzt werden können sehr leicht zu elektrischen Schlägen führen.
- Die Verlängerungsleitung muss für die Leistung des Gerätes ausreichend belastbar sein und sollte immer ganz ausgerollt werden.
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden. Dabei besteht nicht nur die Gefahr der Zerstörung des Produkts, sondern auch Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Fassen Sie das Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen an. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Sollte das Gerät oder die Netzleitung Beschädigungen aufweisen oder nass geworden sein, so berühren Sie es nicht. Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose allpolig ab (z.B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten und FI-Schalter) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose. Betreiben Sie das Produkt nicht mehr. Bringen Sie es zur Reparatur in eine Fachwerkstatt.
- Vermeiden Sie körperlichen Kontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern usw. Die Gefahr von elektrischen Schlägen erhöht sich, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Vermeiden Sie eine missbräuchliche Verwendung der Netzleitung oder der Verlängerungsleitung. Benutzen Sie die Netz- oder Verlängerungsleitung nie zum Tragen oder Ziehen des Geräts. Ziehen Sie den Netzstecker niemals an der Leitung aus der Steckdose. Vermeiden Sie die Einwirkung von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder bewegten Teilen auf die Netz- oder Verlängerungsleitung. Beschädigte Netzleitungen erhöhen die Gefahr von elektrischen Schlägen.

c) Betrieb des Fugenreinigers

- Schalten Sie das Gerät niemals im gekippten Zustand ein.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es transportieren oder kippen.
- Fassen Sie niemals die sich drehende Bürste an. Verletzungsgefahr! Die Bürste läuft nach dem Abschalten noch eine kurze Zeit nach.



- Bevor Sie den Fugenreiniger ablegen oder auf einer Oberfläche abstellen, warten Sie, bis der Antrieb vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Halten Sie Hände und Füße beim Betrieb von der rotierenden Bürste fern.
- Fahren Sie mit dem Gerät niemals über die Netzleitung oder die Verlängerungsleitung.
- Verhindern Sie ein ungewolltes Einschalten des Werkzeugs. Überzeugen Sie sich immer, dass der Ein/Aus-Schalter ausgeschaltet ist, wenn Sie das Gerät ablegen, aufnehmen oder tragen und bevor Sie den Netzstecker ein- oder ausstecken. Tragen Sie das Werkzeug nicht mit dem Finger am Ein/Aus-Schalter.
- Setzen Sie niemals Sicherheitsvorrichtungen außer Kraft.
- Bearbeiten Sie mit dem Gerät kein nasses Material.
- Betreiben Sie das Produkt niemals neben oder in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen, Luft-/Gas-Gemischen (Benzindämpfe) oder leicht entzündlichen Feststoffen bzw. Stäuben. Durch den Betrieb des Produkts können Funken entstehen, Explosionsgefahr!
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den Ein/Aus-Schalter. Eine Verwendung von Werkzeug mit beschädigtem Ein/Aus-Schalter verhindert die Kontrolle über das Werkzeug und ist deshalb sehr gefährlich.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne oder mit einer beschädigten Schutzhaube.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sich Fremdkörper um die Antriebswelle gewickelt haben.
- Überlasten Sie Elektrogeräte nicht. Verwenden Sie Elektrogeräte nur für die Arbeiten, für die sie bestimmt sind. Ein geeignetes Werkzeug erledigt die Arbeit besser und vor allem sicherer.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn der Antrieb blockiert (z.B. wenn sich die Bürste in einem Gegenstand verfängt).
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellarbeiten durchführen, die Bürste wechseln oder das Gerät lagern. Diese einfache Vorgehensweise verhindert versehentliches Einschalten.
- Entfernen Sie alle Einstellwerkzeuge, wie Schraubenschlüssel etc., bevor Sie das Gerät einschalten. Das Werkzeug könnte beim Einschalten weggeschleudert werden und Verletzungen verursachen.
- Halten Sie Griffe und Oberflächen des Werkzeugs trocken, sauber und frei von Öl oder Schmierstoffen. Ein Abrutschen beim Betrieb führt zu Kontrollverlust und Unfällen.
- Bleiben Sie bei der Arbeit mit dem Gerät aufmerksam und lassen Sie sich nicht ablenken.
- Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere vom Arbeitsbereich fern. Ablenkungen bei der Arbeit können zu Unfällen führen.
- Achten Sie bei der Arbeit auf einen festen Stand. Dies erleichtert bei unvorhergesehenen Situationen die Kontrolle über das Werkzeug.
- Halten Sie das Werkzeug gut fest. Durch einen plötzlichen Stopp des Antriebs (z.B. wenn die Bürste sich verhakt) überträgt sich das Drehmoment auf den Fugenreiniger selbst. Dadurch besteht die Gefahr, dass Ihnen der Fugenreiniger aus der Hand rutscht, Verletzungsgefahr!
- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber. Achten Sie auf eine gute Beleuchtung am Arbeitsplatz. Unordnung am Arbeitsplatz oder schlechte Beleuchtung können zu Unfällen führen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsplatzes.



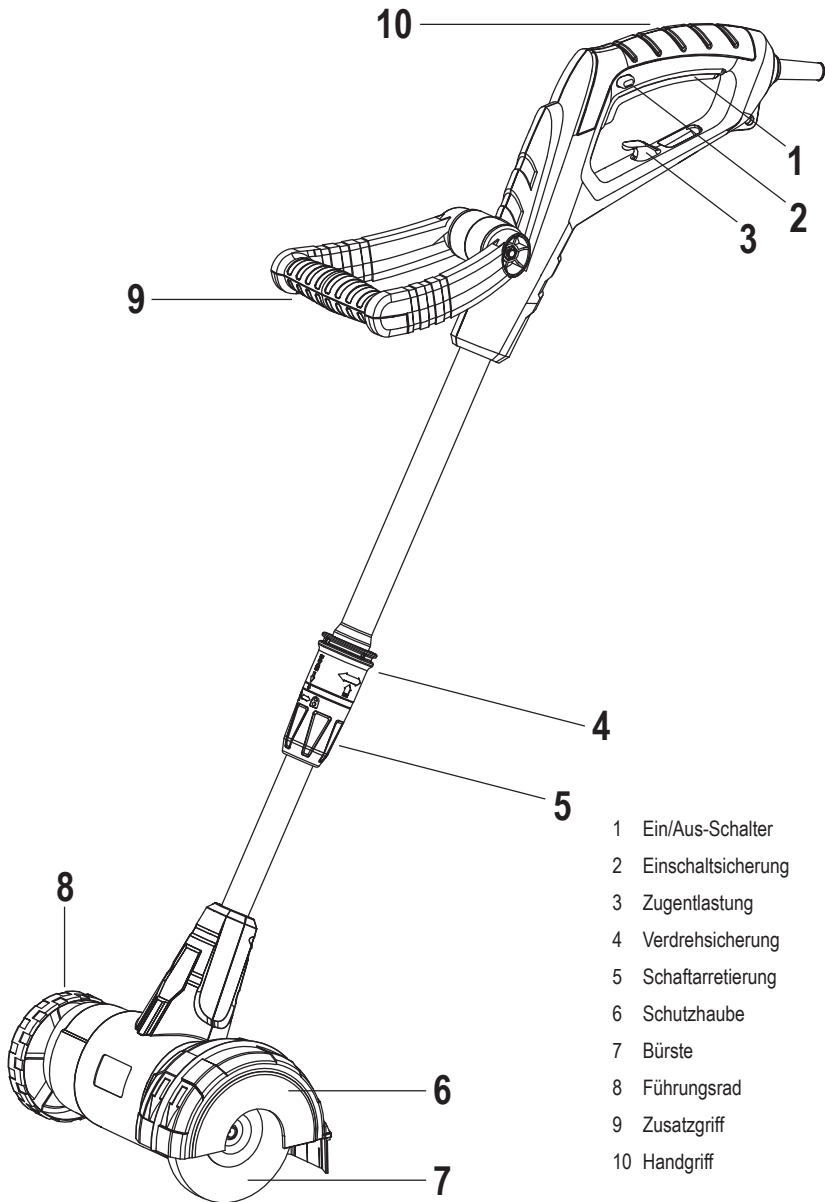
- Überprüfen Sie die zu reinigende Fläche vor der Bearbeitung auf lose Gegenstände, die durch die rotierende Bürste hoch geschleudert werden können. Es besteht die Gefahr von Verletzungen des Benutzers und anwesenden Personen/Tieren sowie von Beschädigungen am Gerät. Stäube von diversen Materialien können gesundheitsschädlich sein und zu allergischen Reaktionen, Erkrankungen der Atemwege oder gar Krebs führen (z.B. asbesthaltiges Material - dieses darf nur vom Fachmann be-/verarbeitet werden).
 - Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen des Gerätes. Achten Sie außerdem darauf, dass kein Abrieb o.ä. in die Lüftungsöffnungen gelangt. Hierbei kann es zu einem Kurzschluss kommen, außerdem besteht Brand- und Explosionsgefahr.
 - Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es mit der Stromversorgung verbunden ist. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie sich vom Gerät entfernen.
 - Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick der Unachtsamkeit kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, feste Schuhe, lange Hosen, einen Gehörschutz und ggf. Handschuhe. Arbeiten Sie niemals barfuß oder mit Sandalen.
 - Tragen Sie eine angemessene Arbeitskleidung. Tragen Sie keinen Schmuck. Durch rotierende Teile können Haare, Schmuck oder Kleidungsstücke erfasst werden, Verletzungsgefahr! Verwenden Sie deshalb bei langen Haaren z.B. ein Haarnetz, tragen Sie beim Arbeiten eng anliegende Kleidung.
 - Gehen Sie mit dem Werkzeug immer gewissenhaft um. Vermeiden Sie den Gewöhnungseffekt, wenn Sie schon öfter mit dem Werkzeug gearbeitet haben. Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise und bleiben Sie stets aufmerksam. Ein Augenblick der Unaufmerksamkeit kann zu schweren Unfällen führen.
 - Warten Sie das Werkzeug regelmäßig und überprüfen Sie es auf Beschädigungen, Verschmutzung, Fehleinstellungen, Abnutzung oder andere Zustände, die zu einer Gefährdung führen können. Lassen Sie beschädigte Geräte vor der Inbetriebnahme von einem Fachmann reparieren. Schlecht gewartete Werkzeuge führen sehr oft zu Unfällen.
 - Betreiben Sie das Gerät nicht mit einer abgenutzten Bürste. Verwenden Sie nur Originalbürsten.
 - Beachten Sie die in Ihrem Land gültigen Vorschriften z.B. zu Arbeitsschutzmaßnahmen.
 - Wenn das Produkt von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wird (z.B. bei Transport), kann Kondenswasser entstehen. Dadurch könnte das Produkt beschädigt werden und es besteht zusätzlich Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Lassen Sie deshalb das Produkt zuerst auf Umgebungstemperatur kommen, bevor Sie es verwenden bzw. mit der Netzspannung verbinden. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Betreiben Sie das Produkt nur in gemäßigttem Klima, nicht in tropischem Klima.

d) Restgefahren

Dieses Gerät entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Dennoch kann es bei der Benutzung

- zu Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder anderer Personen kommen,
- zu Beeinträchtigungen am Gerät kommen,
- zu Beeinträchtigungen an anderen Sachwerten kommen.

6. Einzelteile und Bedienelemente



7. Montage

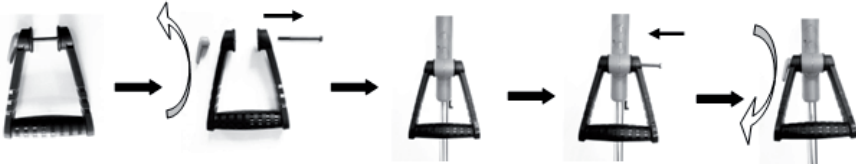
Entnehmen Sie zuerst den Fugenreiniger und das Zubehör aus der Verpackung.

a) Zusatzgriff

- Schrauben Sie die Klemm-Mutter vom Zusatzgriff ab und drücken Sie den zugehörigen Bolzen aus seiner Aufnahme im Zusatzgriff (9).
- Stecken Sie den Zusatzgriff (9) auf den Fugenreiniger und befestigen Sie ihn mit dem vorher entfernten Bolzen und der Klemm-Mutter.

→ Der Zusatzgriff muss in eine der Raststufen am Fugenreiniger einrasten.

Die Sechskant-Köpfe des Bolzens und der Klemm-Mutter müssen in die entsprechend geformten Aufnahmen im Zusatzgriff bzw. in der Klemm-Mutter einrasten.



- Der Zusatzgriff (9) ist in verschiedenen Raststufen verstellbar. Um ihn zu verstellen, lösen Sie die Klemm-Mutter, stellen die gewünschte Raststufe ein und ziehen die Klemm-Mutter wieder fest.



b) Führungsrad

- Befestigen Sie das Führungsrad (8) mit der entsprechenden Schraube am Motorgehäuse des Fugenreinigers.



c) Schutzhaube

- Befestigen Sie die Schutzhaube (6) mit den 3 beiliegenden Blechschrauben (ST4 x 12) am Motorgehäuse.
- Die Kanten der Schutzhaube (6) müssen dabei sauber an den entsprechenden Führungen am Motorgehäuse anliegen.



d) Bürste

- Die Bürste (7) wird mit einem Schnellverschluss an der Motorachse arretiert.
- Drücken Sie den Schnellverschluss an der Motorachse in Richtung Motorgehäuse.
- Stecken Sie den Sechskantschaft der Bürste (7) in die Aufnahme an der Motorachse.
- Lassen Sie den Schnellverschluss los. Er arretiert die Bürste (7) automatisch.



Die Bürste (7) muss fest in Richtung Motorgehäuse gedrückt werden, damit sie sicher einrasten kann.

Der Schnellverschluss muss die Bürste (7) sauber arretieren. Schalten Sie den Fugenreiniger keinesfalls ein, wenn Sie sich nicht versichert haben, dass die Bürste arretiert ist.

e) Einstellung des Schafts

- Lösen Sie die Schaftarretierung (5), indem Sie sie in Richtung des geöffneten Schloss-Symbols drehen.
- Ziehen Sie den Schaft auf die gewünschte Länge aus.
- Sichern Sie die Schaftarretierung (5), indem Sie sie in Richtung des geschlossenen Schloss-Symbols drehen.



- Der Schaft kann je nach Arbeitsweise um 90° gedreht werden.
- Ziehen Sie die Verdrehsicherung (4) nach oben, und drehen Sie den Schaft um 90°.



Die Verdrehsicherung muss nach dem Drehen unbedingt wieder sauber einrasten.

8. Bedienung

a) Netzanschluss

- Die Netzleitung ist sehr kurz, damit sie bei der Arbeit nicht versehentlich durch die rotierende Bürste beschädigt werden kann. Zum Betrieb ist deshalb eine ausreichend lange Verlängerungsleitung erforderlich. Wird die Verlängerungsleitung bei der Arbeit beschädigt, so ist diese einfacher auszutauschen, als die Netzleitung am Fugenreiniger.
- Bilden Sie mit der Verlängerungsleitung eine Schlaufe und schieben Sie diese von unten in die Öffnung am Griff nahe der Zugentlastung (3).
 - Legen Sie die Schlaufe der Verlängerungsleitung um die Zugentlastung (3) und ziehen Sie sie wieder etwas zurück, um sie zu sichern.
 - Verbinden Sie den Netzstecker des Fugenreinigers mit der Kupplung an der Verlängerungsleitung.
 - Stecken Sie den Netzstecker der Verlängerungsleitung in eine Netzsteckdose.

b) Betrieb



Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise weiter vorne in dieser Bedienungsanleitung.

Überprüfen Sie den Fugenreiniger vor der Arbeit auf lockere Verbindungsschrauben, fest arretierte Verstellvorrichtungen und eine intakte Bürste (diese darf nicht übermäßig abgenutzt sein).

Halten Sie den Fugenreiniger immer mit beiden Händen am Handgriff (10) und am Zusatzhandgriff (9).

Testen Sie die Eignung der verwendeten Bürste zunächst in einem Bereich, in dem Beschädigungen nicht auffallen. Benutzen Sie bei empfindlichen Oberflächen die Kunststoffbürste, da die Drahtbürste solche Oberflächen leichter beschädigen kann.

Achtung - Nach dem Ausschalten läuft die Bürste (7) noch kurze Zeit nach.

- Drücken Sie die Einschallsicherung (2) und schalten Sie den Fugenreiniger mit dem Ein/Aus-Schalter (1) ein.
- Die Einschallsicherung (2) lässt sich in beide Richtungen drücken. Dies ermöglicht einen bequemen Betrieb, sowohl für Rechts- als auch für Linkshänder.
- Lassen Sie den Fugenreiniger vor Beginn der Arbeit zuerst kurz auf Drehzahl kommen und belasten Sie ihn nicht sofort im Einschaltmoment.
 - Beginnen Sie mit der Arbeit in der Nähe der Netzsteckdose und bewegen Sie sich dann von ihr weg. Dies verringert die Gefahr, das sich die Verlängerungsleitung im Arbeitsbereich befindet und beschädigt wird.
 - Überlasten Sie den Fugenreiniger nicht, indem Sie zu viel Druck ausüben. Hartnäckige Stellen sollten besser öfter behandelt werden, als zu viel Druck auszuüben. Dies schont das Werkzeug, die Oberflächen und verhindert eine Überlastung des Werkzeugs.
 - Bewegen Sie den Fugenreiniger gleichmäßig und in langsamem Tempo über den Arbeitsbereich. Halten Sie jedoch die Bewegung bei. Eine zu lange Bearbeitung einer einzelnen Stelle kann die Oberfläche des Bodens beschädigen.
 - Halten Sie den Fugenreiniger immer so, dass die Unterseite parallel zum Boden ausgerichtet ist.
 - Um den Fugenreiniger nach der Arbeit oder bei Gefahr auszuschalten, lassen Sie den Ein/Aus-Schalter (1) einfach los.

9. Behebung von Störungen

Keine Funktion, der Fugenreiniger läßt sich nicht einschalten:

- Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Kupplung der Verlängerungsleitung.
- Der Netzstecker der Verlängerungsleitung steckt nicht richtig in der Netzsteckdose.
- Die Netzsteckdose wird nicht mit Strom versorgt.

Die Bürste dreht sich nicht:

- Sofort Fugenreiniger ausschalten und vom Netz trennen.
- Prüfen, ob sich ein Fremdkörper um die Bürste gewickelt oder sich in der Schutzhaube verklemmt hat.
- Bei Bedarf Bürste und Schutzhaube abbauen und Fremdkörper entfernen.

Das Unkraut wird nicht vollständig entfernt:

- Die Bürste ist abgenutzt oder beschädigt und muss erneuert werden.
- Hartnäckiges Unkraut benötigt mehrere Durchgänge, um vollständig entfernt zu werden.

10. Wartung und Reinigung



Schalten Sie das Gerät vor Reinigungs-, Wartungs- und Pflegearbeiten aus und ziehen Sie unbedingt den Netzstecker.



Es sind keine für Sie zu wartenden Teile im Produkt enthalten, öffnen/zerlegen Sie es deshalb niemals. Eine Wartung oder Reparatur und ein damit verbundenes Öffnen des Produkts oder Arbeiten an der Netzleitung dürfen nur von einem Fachmann bzw. einer dazu geeigneten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Vermeiden Sie unbedingt, dass Wasser oder Feuchtigkeit ins Geräteinnere eindringt.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Chemikalien, sondern nur ein leicht angefeuchtetes Tuch. Ungeeignete Reinigungsmittel können Verfärbungen auf der Kunststoff-Oberfläche verursachen. Verwenden Sie niemals Scheuermittel, Alkohol, Benzin, Spiritus oder ähnliche Flüssigkeiten zur Reinigung!

Tragen Sie bei Wartung und Reinigung Schutzhandschuhe, um Verletzungen an scharfen Kanten oder an der Bürste zu vermeiden.

a) Wartung

- Überprüfen Sie vor und nach jeder Benutzung die Bürste auf Verschleiß.
- Ersetzen Sie die Bürste, wenn sie durch die Benutzung verschlissen ist. Ersatzbürsten finden Sie in unserem Online-Shop (www.conrad.com).
- Benutzen Sie niemals Bürsten mit einem größeren Durchmesser als 110 mm und Bürsten, die nicht für die Drehzahl des Gerätes ausgelegt sind.

b) Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt und die Netzleitung immer sofort nach der Benutzung, damit sich Staub und Schmutz nicht festsetzen können.
- Halten Sie vor allem die Sicherheitsvorrichtungen, Lüftungsöffnungen und das Motorgehäuse frei von Schmutz und Staub.
- Entfernen Sie Schmutz und Abrieb mit einer Bürste aus der Schutzhaube.
- Eine sorgfältige Reinigung erhält die Funktionsfähigkeit des Produkts, damit Sie lange Freude daran haben. Ein guter Handwerker achtet auf sein Werkzeug!
- Entfernen Sie Staub mit einem sauberen langhaarigen Pinsel und einem Staubsauger. Staub kann auch mit Druckluft (geringer Druck!) entfernt werden.
- Für eine Reinigung der Außenseite des Produkts genügt ein trockenes, sauberes und fusselfreies Tuch.

11. Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich. Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

12. Technische Daten

Betriebsspannung.....	230-240 V/AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme	400 W
Leerlaufdrehzahl.....	1800 U/min
Bürstendurchmesser	max. 110 mm
Gewicht.....	2,3 kg
Schalldruckpegel L_{PA}	83 dB(A)
Schallleistungspegel L_{WA}	91 dB(A)
Standardabweichung K	3 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel (gemäß 2000/14/EC).....	96 dB(A)
Vibration (gemäß EN 28662-1).....	2,20 m/s ² (am Handgriff)
Unsicherheit K	1,5 m/s ²



Achtung!

Der Geräuschpegel beim Arbeiten kann 80 dB(A) überschreiten. Tragen Sie einen geeigneten Gehörschutz.

Der in dieser Anleitung angegebene Schwingungspegel ist nach einem in EN 28662-1 genormten Messverfahren ermittelt worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen verwendet werden. Er dient auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung.

Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

13. Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EC

Es wurde in Übereinstimmung mit folgenden Normen hergestellt:

EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015

→ Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.conrad.com/downloads

Wählen Sie eine Sprache durch Anklicken eines Flaggensymbols aus und geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein; anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung im PDF-Format herunterladen.

Table of contents



	Page
1. Introduction	19
2. Explanation of symbols	20
3. Intended use	21
4. Package contents	21
5. Safety information	22
a) General information	22
b) Electrical safety	22
c) Using the weed sweeper	23
d) Residual risks	25
6. Components and controls	26
7. Assembly	27
a) Auxiliary handle	27
b) Guide wheel	27
c) Protective cover	28
d) Brush	28
e) Adjusting the shaft	28
8. Operation	29
a) Mains cable	29
b) Operation	29
9. Troubleshooting	30
10. Care and cleaning	30
a) Maintenance	30
b) Cleaning	31
11. Disposal	31
12. Technical data	32
13. Declaration of Conformity (DOC)	33

1. Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with statutory national and European regulations.

To ensure that the product remains in this state and to guarantee safe operation, always follow the instructions in this manual.



These operating instructions are part of this product. They contain important information on setting up and using the product. Bear this in mind when giving the product to a third party, and keep the operating instructions in a safe place for future reference.

If there are any technical questions, please contact:

www.conrad.com/contact

2. Explanation of symbols



The symbol with the lightning in a triangle indicates that there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The icon with the exclamation mark in a triangle indicates particular hazards associated with handling, use or operation.



The arrow symbol indicates special information and advice on how to use the product.



This symbol indicates that the product is built according to protection class II. It is equipped with reinforced or dual insulation between the mains circuit and the output voltage.



Read the operating instructions carefully before first use.



Wear safety goggles and ear defenders.



Do not use the product in rain or snow or expose it to moisture or liquids.



Keep other people away from your work space.



Warning – the device may throw other objects out of position.



Before cleaning, configuring or servicing the appliance, switch it off and unplug the power adapter.



The device contains rotating parts. Keeps your hands and feet away from the brush.

3. Intended use

This device is designed to clean gaps between flooring in outdoor areas (e.g. stone slabs and paving stones). It is not suitable for cleaning sensitive surfaces (e.g. tiles).

The device must not be used to clean vertical surfaces (e.g. walls) or ceilings.

This product is designed for use in private premises. Commercial use is not permitted.

This product must only be used in dry areas. Do not expose the product to precipitation or place it in or under water during use.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. Using the product for purposes other than those described above may damage the product. In addition, improper use can cause hazards such as injury, a short circuit, fire or electric shock.

Read the instructions carefully and store them in a safe place. Only make this product available to third parties together with its operating instructions.

All company and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

4. Package contents

- Weed sweeper
- Additional handle with M6 x 75 bolts and M6 cap nut
- Protective cover
- 3 ST4 x 12 screws
- Guide wheel with bolt
- Wire brush
- Plastic brush
- Operating instructions

Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions via the link www.conrad.com/downloads or scan the QR code. Follow the instructions on the website.



5. Safety information



Read the operating instructions and safety information carefully. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we will assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) General information

- Observe all safety information, instructions, drawings and specifications that are supplied with this tool. Failure to do so may cause an electric shock, fire and/or injury.
- Do not allow people who have not read or understood these instructions to use the product.
- Keep these instructions in a safe place so that you can refer to them at any time.
- This product is not a toy and must be kept out of the reach of children. The product must be placed, used and stored in areas that are inaccessible to children.
- Children must be supervised to make sure they do not play with the appliance.
- This product is not intended to be used by people (including children) with impaired physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or lack of knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions on how to use the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, stop using it and prevent unauthorized use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stress.
- Always handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height may damage the product.
- Do not leave packaging material lying around carelessly, as it may become dangerous playing material for children.
- Pay attention to all additional safety information in the individual sections of these instructions.
- Consult a technician if you are not sure how to use or connect the product.
- Maintenance, modifications and repairs must be done by a technician or a specialist repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.
- In schools, educational facilities, hobby and DIY workshops, the product must be operated under the supervision of qualified personnel.

b) Electrical safety

- The appliance must be powered by a standard mains socket that is connected to the public grid. Before connecting the appliance to the mains, check whether the voltage specifications on the name plate match the specifications of your household mains voltage.



- The mains socket to which the device is connected must have a residual current circuit breaker with a trip current of max. 30 mA.
- The mains socket must be located near to your work space and be easily accessible.
- The mains plug must fit into the mains socket. Never attempt to modify the mains plug or use an adapter. Using unmodified mains plugs and suitable sockets reduces the risk of an electrical accident.
- When using the device outdoors, use an extension cable that is designed and approved for outdoor use. Mains cables designed for indoor use can easily cause an electric shock when used outdoors.
- The extension cable must be able to withstand the load of the appliance and must always be fully unwound.
- The product must not become damp or wet. This can result in permanent damage and cause a fatal electric shock!
- Never touch the device when your hands are wet or damp. This may cause a fatal electric shock!
- Do not touch the product when there are any signs of damage on the appliance or the mains cable. Switch off the appropriate mains socket (e.g. via the respective circuit-breaker and the RCD), and then carefully unplug the device from the mains socket. Discontinue use and take the product to a specialist workshop.
- Avoid physical contact with grounded surfaces such as pipes and radiators. The risk of an electric shock increases when your body is grounded.
- Do not misuse the mains cable or extension cable. Never use the mains or extension cable to carry or pull the appliance. Never use the mains cable to pull the mains plug out of the mains socket. Avoid exposing the mains or extension cable to heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged mains cables increase the risk of an electric shock.

c) Using the weed sweeper

- Never switch the appliance on when it is upside down.
- Always switch the appliance off and unplug it from the mains before transporting it or turning it upside down.
- Never touch the rotating brush. Risk of injury! The brush will continue to rotate for a short period after the appliance is switched off.
- Wait until the motor has come to a complete standstill before placing it on a surface.
- Keep your hands and feet away from the rotating brush during use.
- Never run the appliance over the mains or extension cable.
- Protect the tool against unauthorized use. Always check that the on/off switch is in the off position when placing, lifting or carrying the device and before inserting or unplugging the mains plug. Do not carry the appliance on your finger using the on/off switch.
- Never attempt to turn off safety mechanisms.
- Do not use the product near wet materials.
- Never use the product next to or near flammable liquids or gases, air/gas mixtures (petrol vapours) or flammable solids/dust. The product may generate sparks during use – explosion hazard!
- Check the on/off switch for signs of damage before each use. Using the tool with a damaged on/off switch affects your ability to control the tool and is therefore very dangerous.



- Never use the appliance without a protective cover or with a damaged protective cover.
- Never use the device if there are objects wrapped around the drive shaft.
- Do not overload electrical appliances. Only use electrical appliances for their intended purposes.
- Switch the device off immediately if the drive becomes blocked (e.g. if an object gets caught in the brush).
- Always unplug the mains plug before adjusting or storing the appliance or changing the brush. This prevents you from turning the appliance on by accident.
- Remove all adjusting tools (e.g. wrenches) before switching on the appliance, otherwise they may be ejected out of position and cause an injury.
- Keep the handles and surface of the tool dry, clean and free from oil or lubricants, otherwise the appliance may slip out of position and cause an accident.
- Exercise caution when using the device and do not allow yourself to be distracted.
- Keep children, other people and animals away from the work area. Distractions can cause accidents.
- Maintain a good footing to ensure that you can control the tool in the event of unforeseen situations.
- Hold the tool with a firm grip. If the motor stops suddenly (e.g. if the brush becomes caught), the torque will be transmitted to the weed sweeper. This may cause the appliance to slip out of your hand and cause an injury!
- Keep your workstation clean and ensure that it is well lit. A disorganized workstation or poor lighting can cause accidents. Ensure that your workstation is well ventilated.
- Before each use, check the surface for any loose objects that may be thrown up into the air by the rotating brush. This may injure the user and/or other people/animals in the vicinity as well as damage the appliance. Dust from materials can be harmful to health and cause allergic reactions, respiratory illnesses and even cancer (materials containing asbestos must be handled by a qualified technician).
- Do not insert any objects into the ventilation slots. In addition, ensure that no dust or other materials enter the ventilation slots, as this may result in a short circuit or cause a fire or explosion.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply. Unplug the mains plug before moving away from the appliance.
- Do not use the tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of carelessness can cause serious injuries.
- Use personal protective equipment. Always wear protective goggles, sturdy shoes, long trousers, ear defenders, and if necessary, gloves. Never work barefoot or with sandals.
- Wear suitable protective clothing and remove all jewellery. Hair, jewellery and clothing may become trapped in the rotating parts. For this reason, use a hair net if you have long hair and wear tight-fitting clothing.
- Always exercise caution when using the appliance, even if you have used it frequently. Always follow the safety information and remain alert at all times. A moment of carelessness can cause serious injuries.
- Service the tool regularly and check for signs of damage, dirt, incorrect settings, wear and tear or other issues that may present a hazard. If the appliance is damaged, it must be repaired by a technician before you use it again. Poorly serviced tools frequently cause accidents.
- Do not use the appliance if the brush is worn out. Only use original replacement brushes.
- Always observe all relevant national regulations (e.g. occupational safety measures).



- Condensation may form when the product is brought from a cold room into a warm one (e.g. during transportation). This can damage the product and cause a fatal electric shock!

Always allow the product to reach room temperature before using it or connecting it to the mains voltage. This may take several hours.

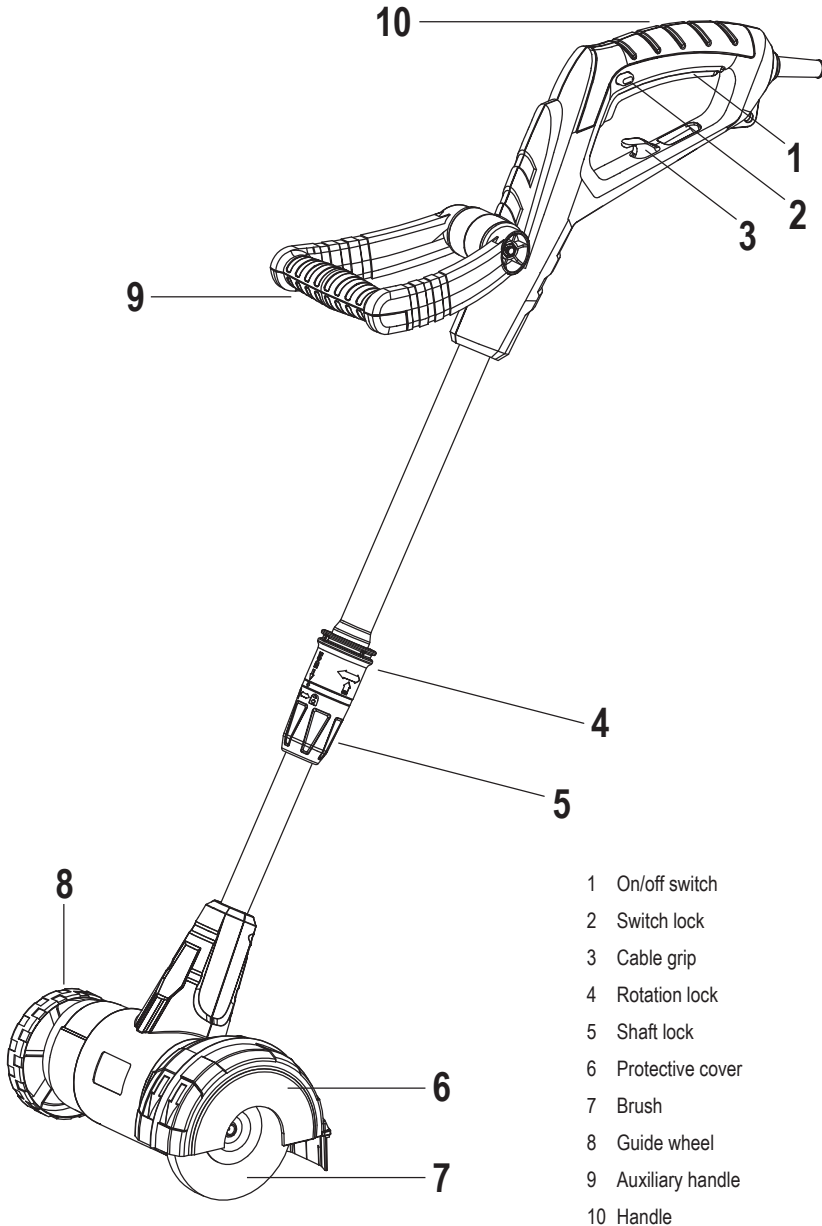
- Only use the product in temperate climates. It is not suitable for use in tropical climates.

d) Residual risks

This appliance complies with technical regulations and relevant safety regulations. However, the following may still occur during use:

- Danger to the life and limbs of the user or other people.
- Damage to the device.
- Damage to other material assets.

6. Components and controls



7. Assembly

Remove the weed sweeper and the accessories from the packaging.

a) Auxiliary handle

- Unscrew the lock nut from the auxiliary handle and push the bolt out of its slot in the auxiliary handle (9).
- Insert the auxiliary handle onto the weed sweeper and secure it in place using the bolt and the lock nut that you just removed.

→ The auxiliary handle must click into place in one of the slots on the weed sweeper.

The hexagonal heads on the bolt and lock nut must click into position in the slots on the auxiliary handle/lock nut.



- The position of the auxiliary handle (9) can be adjusted. To adjust its position, loosen the lock nut, set the desired position, and then tighten the lock nut again.



b) Guide wheel

- Attach the guide wheel (8) to the corresponding screw on the motor housing.



c) Protective cover

- Secure the protective cover (6) in place using the 3 screws (ST4 x 12) on the motor housing.
- The edges of the protective cover (6) must fit into the corresponding slots on the motor housing.



d) Brush

- The brush (7) is locked in place with a quick-locking mechanism on the motor axis.
- Press the quick-locking mechanism on the motor axis in the direction of the motor housing.
- Insert the hexagonal shaft on the brush (7) into the slot on the motor housing.
- Release the quick-locking mechanism. The brush (7) will lock automatically.

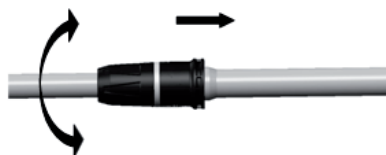


The brush (7) must be pressed firmly in the direction of the motor housing to ensure that it clicks into place.

The quick-locking mechanism must lock the brush (7) in place. Do not switch on the weed sweeper if you are not sure that the brush is locked.

e) Adjusting the shaft

- Loosen the shaft lock by turning it in the direction of the open lock symbol.
- Extend the shaft to the desired length.
- Secure the shaft lock (5) by turning it in the direction of the closed lock symbol.



- The shaft can be rotated by 90°.
- To do so, pull the rotation lock (4) upwards, and then turn the shaft by 90°



The rotation lock must click back into place when you have finished rotating the shaft.

8. Operation

a) Mains cable

→ The mains cable is very short to prevent it from being damaged by the rotating brush during use. An extension cable is therefore required to use the appliance. If the extension cable is damaged, it is easier to replace than the mains cable on the weed sweeper.

- Make a loop with the extension cable and slide it from underneath into the opening on the handle near the cable grip (3)
- Place the loop next to the cable grip (3) and pull it backwards to secure it in place.
- Connect the mains plug on the weed sweeper to the socket on the extension cable.
- Plug the mains plug on the extension cable into a mains socket.

b) Operation



Always observe the safety information at the beginning of these operating instructions.

Before using the weed sweeper, check whether there are any loose screws and ensure that the locking mechanisms are secure. In addition, check that the brush is intact (there must not be any signs of excessive wear).

Always hold the weed sweeper with both hands using the handle (10) and the auxiliary handle (9).

Check whether the brush is suitable by using it in an area that is not susceptible to damage. Use the plastic brush on sensitive surfaces, as the wire brush damages these surfaces more easily.

Warning – the brush continues to rotate for a few seconds after the weed sweeper is switched off.

- Press the switch lock (2), and then switch on the weed sweeper using the on/off switch (1).

→ The switch lock (2) can be pressed in both directions. This makes it easy to use for left and right-handed people.

- Before commencing work, allow the weed sweeper to reach a constant speed.
- Start cleaning in the area next to the mains socket, and then move away. This reduces the risk of running over and damaging the extension cable.
- Do not overload the weed sweeper by applying too much pressure. Areas with stubborn dirt should be cleaned several times instead of applying additional pressure. This protects the surface and prevents the weed sweeper from becoming overloaded.
- Move the weed sweeper slowly and evenly over the surface that you want to clean. Ensure that the weed sweeper keeps moving. Using it for too long in the same position may damage the surface.
- Hold the weed sweeper so that the bottom is parallel to the ground.
- To switch the weed sweeper off (after you have finished cleaning or in the event of a safety hazard), release the on/off switch (1).

9. Troubleshooting

The weed sweeper does not switch on:

- The mains plug is not plugged into the socket on the extension cable.
- The mains plug on the extension cable is not plugged into the mains socket.
- The mains socket is switched off.

The brush does not rotate:

- Switch off the weed sweeper immediately and disconnect it from the mains.
- Check whether there are any objects wrapped around the brush or trapped in the protective cover.
- If necessary, detach the brush and protective cover and remove the trapped objects.

Weeds are not fully removed:

- The brush is worn out or damaged and must be replaced.
- Tough weeds must be brushed several times to ensure that they are completely removed.

10. Care and cleaning



Before cleaning or servicing the appliance, switch it off and disconnect the mains plug.



Under no circumstances should you service any of the components in the interior of the product, therefore never open/dismantle it. Repair and maintenance work (including opening the product and servicing the mains cable) must be done by a technician or specialist repair centre.

Do not allow water or moisture to get inside the appliance.

Use a slightly damp cloth to clean the product. Do not use aggressive cleaning agents or chemicals, as these may discolour the plastic surface. Never use scouring agents, alcohol, petrol, spirits or other similar liquids to clean the product.

When servicing and cleaning the product, wear protective gloves to avoid injuring yourself on the sharp edges or the brush.

a) Maintenance

- Check the brush for signs of wear and tear before and after each use.
- Replace the brush when it becomes worn out. Replacement brushes can be purchased from our online shop (www.conrad.com).
- Never use brushes with a diameter of more than 110 mm or brushes that are not designed for the motor's speed of rotation.

b) Cleaning

- Clean the product and the mains cable immediately after use to prevent dust and dirt from settling.
- Keep dust and dirt off the safety mechanisms, ventilation slots and the motor housing.
- Use a brush to remove dust and dirt from the protective cover.
- Caring for the product and cleaning it carefully helps to prolong its lifespan.
- Remove dust using a clean long-haired brush and a vacuum cleaner. Dust can also be removed with compressed air (at a low pressure).
- Use a dry, clean and lint-free cloth to clean the exterior of the product.

11. Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

12. Technical data

Operating voltage	230-240 V/AC, 50 Hz
Power consumption	400 W
Idle rotational speed	1800 rpm
Brush diameter	max. 110 mm
Weight	2.3 kg
Sound pressure level L_{PA}	83 dB(A)
Sound power level L_{WA}	91 dB (A)
Standard deviation K	3 dB (A)
Guaranteed sound power level (in accordance with 2000/14/EC)	96 dB(A)
Vibration level (in accordance with EN 28662-1)	2.20 m/s ² (main handle)
Uncertainty K	1.5 m/s ²



Important!

The noise level of the appliance may exceed 80 dB(A). Wear suitable ear defenders to prevent hearing damage.

The vibration emission value stated in this manual was obtained using a standardized EN 28662-1 test procedure. The result can be used to compare vibration levels of different electrical tools. It can also be used to obtain a preliminary estimate of your exposure to vibrations.

The specified value indicates the vibration level when the tool is used for its intended purpose. The actual vibration level may differ from the specified value if the tool is used for other purposes, if other tools are used, or if the tool has not been serviced properly. These factors can considerably increase your exposure.

For an accurate estimate of your exposure, account for the times when the appliance is switched off or not in use. These factors can considerably decrease your exposure.

Use additional safety measures to protect the user against vibrations (e.g. service the tool and any other tools used, keep the user's hands warm and use structured work procedures).

13. Declaration of Conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, hereby declares that this product conforms to the following directives:

2006/42/EC

It was manufactured in accordance with the following standards:

EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015

→ Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity:
www.conrad.com/downloads

Select a language by clicking on the corresponding flag symbol, and then enter the product order number in the search box. The EU Declaration of Conformity is available for download in PDF format.

	Page
1. Introduction	35
2. Explication des symboles	36
3. Utilisation prévue	37
4. Contenu	37
5. Consignes de sécurité	38
a) Généralités	38
b) Sécurité électrique.....	39
c) Fonctionnement du balai désherbant	39
d) Risques résiduels	41
6. Pièces et éléments de fonctionnement.....	42
7. Montage.....	43
a) Poignée annexe.....	43
b) Roue de guidage	43
c) Capot de protection	44
d) Brosse	44
e) Réglage du manche	44
8. Utilisation	45
a) Branchement au secteur	45
b) Mise en service.....	45
9. Dépannage	46
10. Entretien et nettoyage.....	46
a) Maintenance.....	46
b) Nettoyage	47
11. Élimination des déchets.....	47
12. Données techniques	48
13. Déclaration de conformité (DOC)	49

1. Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit.

Le produit est conforme aux exigences des normes européennes et nationales en vigueur.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit impérativement respecter le présent mode d'emploi !



Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des consignes importantes pour la mise en service et la manipulation du produit. Tenez compte de ces remarques, même en cas de cession de ce produit à un tiers. Conservez le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email): technique@conrad-france.fr

Suisse: www.conrad.ch

2. Explication des symboles



Le symbole d'éclair dans un triangle indique un risque pour votre santé, par ex. suite à un choc électrique.



Le symbole avec un point d'exclamation placé dans un triangle attire l'attention sur les risques spécifiques lors du maniement, de la mise en service et de l'utilisation du produit.



Le symbole de la flèche précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.



Ce symbole indique que ce produit est conforme à la classe de protection II. Il possède une isolation double ou renforcée entre le réseau d'alimentation et la tension de sortie.



Lisez la totalité du mode d'emploi avant la mise en service et respectez les consignes qui y sont indiquées.



Portez des lunettes de protection et une protection auditive.



Ne pas utiliser l'appareil en cas de pluie ou de neige. Ne l'exposez pas à l'humidité ou aux projections d'eau.



Maintenez toute tierce personne à distance de la zone de travail !



Avertissement : des rejets sont susceptibles d'être projetés par l'appareil.



Avant toute opération de nettoyage, réglage, entretien ou maintenance, éteignez l'appareil et débranchez-le.



L'appareil contient des pièces rotatives. Gardez les mains et les pieds à distance de la brosse.

3. Utilisation prévue

L'appareil, guidé à la main, permet de désherber les revêtements de sol extérieurs, tels que les dalles en pierre, les pavés, etc. Il n'est pas prévu pour le nettoyage de surfaces sensibles (par ex. le carrelage).

Il est interdit de l'utiliser pour le nettoyage de surfaces verticales (par ex. les murs de la maison) ou de plafonds (au-dessus de la tête).

L'appareil est conçu uniquement pour une utilisation dans le domaine privé. Un usage à des fins commerciales n'est pas autorisé.

Son utilisation est uniquement autorisée dans des zones sèches, son usage en cas de précipitations ou dans/sous l'eau est interdit.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, vous risquez de l'endommager. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que blessures, court-circuit, incendie, électrocution etc.

Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne donnez le produit à un tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

4. Contenu

- Balais désherbant
- Poignée supplémentaire avec boulon M6 x 75 et écrou de serrage M6
- Capot de protection
- 3 vis ST4 x 12
- Roue de guidage avec boulon
- Brosse métallique
- Brosse en plastique
- Mode d'emploi

Modes d'emploi actuels

Téléchargez les modes d'emplois actuels sur le lien www.conrad.com/downloads ou bien scannez le code QR représenté. Suivez les indications du site internet.



5. Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage corporel ou matériel résultant du non respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation du présent mode d'emploi. En outre, la garantie est annulée dans de tels cas.

a) Généralités

- Tenez compte de toutes les consignes de sécurité, instructions, dessins et spécifications fournies avec cet outil. En cas de non-respect, il existe un risque de chocs électriques, d'incendie et/ou des blessures graves.
- Ne laissez pas d'autres personnes qui n'ont pas entièrement lu et compris de mode d'emploi travailler avec ce produit.
- Conservez le mode d'emploi afin que ces informations soient disponibles à tout moment.
- Ce produit n'est pas un jouet, ne laissez pas les enfants jouer avec. Le produit ne doit être déposé, utilisé ou stocké que dans un endroit situé hors de la portée des enfants.
- Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y-compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou sans expériences et/ou sans connaissances, à moins que celles-ci soient sous la surveillance d'une personne en charge de leur sécurité, ou bien qu'elles aient reçu de sa part des instructions sur la façon de faire fonctionner l'appareil.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le contre une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été rangé dans des conditions inadéquates sur une longue durée, ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. Les chocs, les coups ou les chutes même d'une faible hauteur endommageront l'appareil.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet très dangereux pour les enfants.
- Respectez également les consignes de sécurité supplémentaires données dans les différents chapitres de ce mode d'emploi.
- En cas de doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou encore le raccordement de l'appareil, adressez-vous à un technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.
- Dans les écoles, centres de formation, ateliers de loisirs et de réinsertion, l'utilisation du produit doit être surveillée par du personnel formé et responsable.



b) Sécurité électrique

- Pour l'alimentation de l'appareil, utilisez uniquement une prise de courant appropriée du réseau d'alimentation public. Avant de connecter le produit, vérifiez si les valeurs de raccordement indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil correspondent à celles de votre alimentation électrique domestique.
- La prise de courant sur laquelle l'appareil est raccordé doit être sécurisée par un disjoncteur différentiel (FI) avec un courant de déclenchement de max. 30 mA.
- La prise électrique doit se trouver à proximité de la zone de travail et être facilement accessible.
- La fiche secteur doit être adaptée à la prise secteur. Ne modifiez en aucun cas la fiche secteur et n'utilisez pas d'adaptateur. Une fiche secteur non modifiée et des prises de courant adaptées permettent d'éviter des accidents électriques.
- Lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur, utilisez une rallonge prévue et homologuée pour l'extérieur. Les câbles d'alimentation prévus pour l'intérieur, s'ils sont utilisés à l'extérieur, peuvent très facilement entraîner des chocs électriques.
- La rallonge doit être adaptée à la puissance de l'appareil et doit toujours être entièrement déroulée.
- Le produit ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé. Non seulement il existe un risque de destruction du produit, mais aussi un danger de mort par électrocution !
- Ne jamais toucher le produit avec les mains humides ou mouillées. Il existe un risque mortel d'électrocution !
- Si l'appareil ou le câble secteur sont endommagés ou mouillés, ne les touchez pas. Mettez tout d'abord la prise de courant correspondante hors tension (p. ex. par le biais du coupe-circuit automatique et du disjoncteur différentiel correspondants), puis débranchez avec précaution la fiche de secteur de la prise de courant. Prière de ne plus utiliser le produit ! Apportez l'appareil dans un atelier spécialisé pour le faire réparer.
- Évitez les contacts physiques avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, radiateurs, etc. Le risque de chocs électriques augmente lorsque votre corps est relié à la terre.
- Évitez d'utiliser de manière inappropriée le cordon d'alimentation ou la rallonge. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation ou la rallonge pour porter ou tirer l'appareil. Ne débranchez jamais la fiche secteur de la prise de courant en tirant sur le cordon. Évitez d'exposer le cordon ou la rallonge à la chaleur, l'huile et de les mettre en contact avec des angles pointus ou des pièces mobiles. Des cordons d'alimentation endommagés augmentent le risque d'électrocution.

c) Fonctionnement du balai désherbant

- N'allumez jamais l'appareil en position inclinée.
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez la fiche secteur lorsque vous souhaitez le transporter ou l'incliner.
- Ne touchez jamais la brosse rotative. Risque de blessures ! Après la mise hors tension, la brosse continue de tourner pendant un moment.
- Avant de déposer le balai désherbant ou de le poser sur une surface, patientez jusqu'à ce que l'entraînement soit complètement arrêté.
- Gardez les mains et les pieds à distance de la brosse rotative lorsqu'elle tourne.
- Ne faites jamais passer l'appareil sur le cordon ou la rallonge.



- Évitez tout allumage involontaire de l'outil. Assurez-vous toujours que l'interrupteur marche/arrêt soit désactivé lorsque vous déposez l'appareil, le ramasser ou le porter et avant de brancher ou débrancher la fiche secteur. Ne portez pas l'outil avec le doigt sur l'interrupteur marche/arrêt.
- Ne mettez jamais les dispositifs de sécurité hors service.
- Ne traitez pas des matériaux mouillés avec l'appareil.
- N'utilisez jamais le produit à côté ou à proximité de liquides ou de gaz inflammables, de mélanges air aspiré/gaz (des vapeurs d'essence) ou des matières solides/poussières très inflammables. Le fonctionnement du produit peut entraîner des étincelles ; il existe un danger d'explosion !
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de l'interrupteur marche/arrêt. Utiliser un outil avec un interrupteur marche/arrêt endommagé empêche le contrôle de l'outil et est donc très dangereux.
- N'utilisez jamais l'appareil sans capot de protection ou avec un capot endommagé.
- N'utilisez jamais l'appareil si des corps étrangers sont enroulés autour de l'arbre d'entraînement.
- Ne soumettez pas les appareils électriques à une sollicitation trop importante. N'utilisez les appareils électriques que pour les travaux auxquels ils sont destinés. Un outil approprié permet d'effectuer un travail de meilleure qualité et surtout plus sécurisé.
- Éteignez immédiatement l'appareil lorsque l'entraînement est bloqué (par exemple si la brosse reste accrochée).
- Retirez toujours la fiche secteur avant d'effectuer des réglages, de changer la brosse ou de stocker l'appareil. Cette procédure simple empêche toute mise en marche involontaire.
- Retirez tous les outils de réglage, tels que les clés à vis etc. avant de mettre l'appareil en marche. L'outil pourrait être projeté lors de la mise en marche et causer des blessures.
- Veillez à ce que les poignées et les surfaces de l'appareil restent sèches, propres et dépourvues d'huile ou de lubrifiants. Un glissement lors du fonctionnement peut entraîner une perte de contrôle et des accidents.
- Restez concentré(e) sur l'appareil lorsque vous l'utilisez et ne vous laissez pas distraire.
- Maintenez à distance de la zone de travail les enfants, les tierces personnes et les animaux. Les distractions lors du travail peuvent provoquer des accidents.
- Veillez à adopter une position bien stable lors du travail. En cas de situations imprévues, cela facilite le contrôle de l'outil.
- Maintenez l'outil fermement. Un arrêt soudain de l'entraînement (p. ex. lorsqu'une brosse reste accrochée) transmet le couple de rotation au balai désherbant. Le balai désherbant est alors susceptible de vous tomber des mains ; il existe un risque de blessure !
- Conservez votre lieu de travail propre. Veillez à avoir un bon éclairage de l'espace de travail. Un espace de travail en désordre ou un mauvais éclairage peut conduire à des accidents. Veillez à une bonne ventilation de l'espace de travail.
- Vérifiez la surface à nettoyer avant de la traiter, pour en retirer tous les objets non fixés susceptibles d'être projetés par la brosse rotative. Il existe un risque de blessures pour l'utilisateur et les personnes/ animaux présents ainsi qu'un risque de détérioration de l'appareil. Des poussières de divers matériaux peuvent être dangereuses pour la santé et provoquer des réactions allergiques, des maladies respiratoires ou même entraîner des cancers (par ex. les matériaux contenant de l'amiante ; ceux-ci doivent uniquement être traités par un spécialiste).



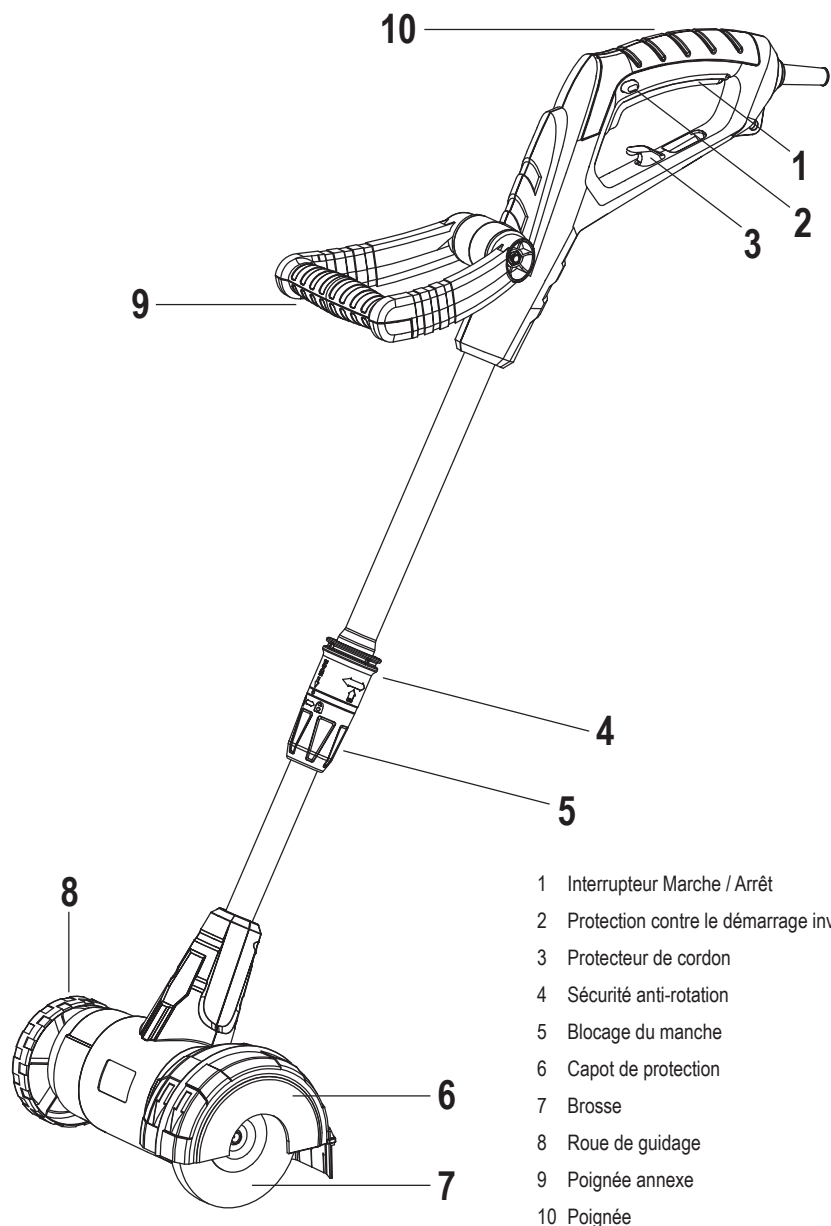
- Ne mettez pas d'objets dans les orifices de ventilation de l'appareil. Veillez aussi à ce qu'aucun rejet etc. ne pénètre dans les orifices de ventilation. Cela pourrait provoquer un court-circuit et présente également un danger d'incendie et d'explosion.
 - Ne laissez pas l'appareil sans surveillance tant qu'il est raccordé à l'alimentation électrique. Débranchez la fiche secteur avant de vous éloigner de l'appareil.
 - N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un instant d'inattention peut provoquer des blessures graves.
 - Utilisez un équipement de protection individuelle. Munissez-vous toujours de lunettes de protection, de chaussures robustes, d'un pantalon long, d'une protection auditive et éventuellement de gants. Ne travaillez jamais pieds nus ou avec des sandales.
 - Portez une tenue de travail appropriée. Ne portez pas de bijoux. Les pièces en rotation peuvent attraper les cheveux, les bijoux ou les vêtements ; il existe un risque de blessure ! Utilisez par conséquent p. ex. un filet lorsque vous avez les cheveux longs et ne portez pas de vêtements amples pour travailler.
 - Manipulez toujours l'outil avec précaution. Évitez de développer un effet d'accoutumance si vous avez déjà souvent travaillé avec l'outil. Respectez toujours les consignes de sécurité et restez vigilant(e) en permanence. Un instant d'inattention peut provoquer des accidents graves.
 - Procédez régulièrement à l'entretien de l'outil et vérifiez qu'il ne présente pas de dommages, salissures, erreurs de réglage, usure ou d'autres états pouvant entraîner un danger. Avant de réutiliser un appareil endommagé, faites-le réparer par un spécialiste. Des outils mal entretenus sont très souvent à l'origine d'accidents.
 - Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec une brosse usée. N'utilisez que des brosses d'origine.
 - Respecter les prescriptions nationales en vigueur, par exemple celles concernant les mesures de santé et de sécurité au travail.
 - Si le produit est déplacé d'un endroit froid vers un environnement chaud (par ex. lors du transport), de la condensation peut se former. Cela est susceptible d'endommager le produit, de plus il existe un danger de mort par électrocution !
- Laissez d'abord le produit atteindre la température ambiante avant de l'utiliser ou de le connecter à la tension secteur. Cela peut prendre plusieurs heures selon les circonstances.
- Utilisez le produit seulement sous un climat tempéré, mais pas sous des climats tropicaux.

d) Risques résiduels

Cet appareil est conforme aux règles reconnues de la technique et aux prescriptions de sécurité en vigueur. Il est toutefois possible que lors de l'utilisation

- des risques menaçant la vie ou l'intégrité physique de l'utilisateur ou d'autres personnes surviennent,
- des perturbations se produisent au niveau de l'appareil,
- des perturbations affectent d'autres biens matériels.

6. Pièces et éléments de fonctionnement



- 1 Interrupteur Marche / Arrêt
- 2 Protection contre le démarrage involontaire
- 3 Protecteur de cordon
- 4 Sécurité anti-rotation
- 5 Blocage du manche
- 6 Capot de protection
- 7 Brosse
- 8 Roue de guidage
- 9 Poignée annexe
- 10 Poignée

7. Montage

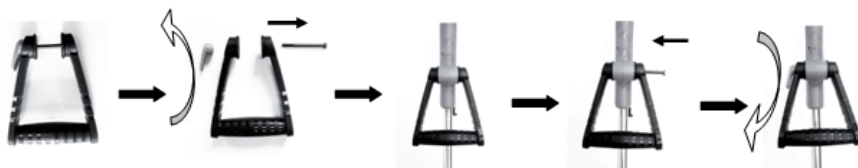
Retirez d'abord le balai désherbant et l'accessoire de l'emballage.

a) Poignée annexe

- Dévissez l'écrou de serrage de la poignée annexe et retirez-le boulon hors de son logement (9).
- Insérez la poignée annexe (9) sur le balai désherbant et fixez-la à l'aide du boulon et de l'écrou de serrage préalablement retirés.

→ La poignée annexe doit s'enclencher sur l'un des crans d'arrêt du balai désherbant.

Les têtes à six pans du boulon et de l'écrou de serrage doivent s'enclencher dans les logements correspondants de la poignée annexe ou dans l'écrou de serrage.



- La poignée annexe (9) peut être réglée à différents crans d'arrêt. Pour déplacer la poignée, desserrez l'écrou de serrage, réglez au cran d'arrêt souhaité et resserrez fermement l'écrou de serrage.



b) Roue de guidage

- Fixez la roue de guidage (8) à l'aide de la vis correspondante sur le boîtier du moteur du balai désherbant.



c) Capot de protection

- Fixez le capot de protection (6) avec les 3 vis à tête fournies (ST4 x 12) sur le boîtier du moteur.
- Les bords du capot de protection (6) doivent être placés correctement sur les guides correspondants du boîtier du moteur.



d) Brosse

- La brosse (7) est arrêtée au moyen d'un système de fermeture rapide sur l'axe du moteur.
- Poussez le système de fermeture rapide sur l'axe du moteur dans le sens du boîtier du moteur.
- Insérez la tige à 6 pans de la brosse (7) dans le logement sur l'axe du moteur.
- Relâchez le système de fermeture rapide. Il bloque la brosse (7) automatiquement.

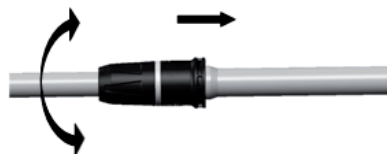


Appuyez fermement sur la brosse (7) pour l'enfoncer dans le sens du boîtier du moteur, afin qu'elle s'enclenche de manière sécurisée.

Le système de fermeture rapide doit parfaitement bloquer la brosse (7). N'allumez en aucun cas le balai désherbant, si vous n'êtes pas certain que la brosse est bien bloquée.

e) Réglage du manche

- Desserrez le blocage du manche (5) en tournant dans le sens du symbole de cadenas ouvert.
- Retirez le manche à la longueur désirée.
- Fixez le blocage du manche (5) en tournant dans le sens du symbole de cadenas fermé.



- Selon votre méthode de travail, le manche peut être tourné à 90°.
- Tirez la sécurité anti-rotation (4) vers le haut et tournez le manche à 90°.



Après avoir effectué la rotation, la sécurité anti-rotation doit impérativement à nouveau être correctement enclenchée.

8. Utilisation

a) Branchement au secteur

→ Le cordon d'alimentation est très court afin d'éviter qu'il ne puisse être endommagé involontairement par la brosse rotative. Il est donc nécessaire d'avoir recours à une rallonge de longueur suffisante pour utiliser l'appareil. Si la rallonge devait être endommagée par la brosse, elle sera plus facile à remplacer que le cordon d'alimentation du balai désherbant.

- Formez une boucle avec la rallonge et faites-la passer par le bas dans l'ouverture de la poignée à côté du protecteur de cordon (3).
- Placez la boucle de la rallonge sur le protecteur de cordon (3) et serrez-la légèrement vers l'arrière pour la maintenir en place.
- Branchez la fiche secteur du balai désherbant dans la prise de raccord de la rallonge.
- Branchez la fiche secteur de la rallonge dans une prise de courant.

b) Mise en service



Respectez impérativement les consignes de sécurité décrites précédemment dans ce mode d'emploi !

Avant utilisation, vérifiez que les vis d'assemblage du balai désherbant sont bien serrées, que les dispositifs de réglage sont correctement bloqués et que la brosse est intacte (elle ne doit pas être excessivement usée).

Maintenez toujours le balai désherbant avec les deux mains sur la poignée (10) et la poignée annexe (9).

Testez d'abord la brosse sur une surface où elle ne pourra provoquer aucun dégât. Sur des surfaces sensibles, utilisez la brosse en plastique car la brosse métallique est susceptible d'endommager plus facilement de telles surfaces.

Attention : après la mise hors tension, la brosse (7) continue de tourner pendant un certain temps.

- Appuyez sur la protection contre le démarrage involontaire (2) et allumez le balai désherbant avec l'interrupteur marche/arrêt (1).

→ La protection contre le démarrage involontaire (2) peut être actionnée dans les deux sens. Cela permet une utilisation confortable, aussi bien pour les droitiers que pour les gauchers.

- Avant de commencer à travailler, laissez d'abord le moteur du balai désherbant tourner un peu et ne le chargez pas immédiatement au moment du démarrage.
- Commencez le travail à proximité de la prise de courant et déplacez-vous ensuite en vous en éloignant. Cela permet de réduire le risque d'endommager la rallonge en évitant qu'elle ne se trouve dans la zone de travail.
- N'exercez pas une pression trop importante sur le balai désherbant. Il est préférable de traiter les mauvaises herbes tenaces plus souvent, plutôt que d'exercer une pression trop forte. Ceci permet de préserver l'outil, les surfaces et empêche une surcharge de l'outil.
- Déplacez le balai désherbant de façon uniforme et à une vitesse réduite sur la zone de travail. Ne cessez cependant pas le mouvement. Un traitement trop long sur un seul endroit peut endommager la surface du sol.
- Maintenez toujours le balai désherbant de manière à ce que la partie inférieure soit orientée parallèlement au sol.
- Pour éteindre le balai désherbant après utilisation ou en cas de danger, relâchez l'interrupteur marche/arrêt (1).

9. Dépannage

Le balai désherbant ne fonctionne pas, il ne peut pas être mis en marche :

- La fiche secteur n'est pas bien branchée dans la prise de raccord de la rallonge.
- La fiche secteur de la rallonge n'est pas bien branchée dans la prise de courant.
- La prise de courant n'est pas alimentée en électricité.

La brosse ne tourne pas :

- Éteignez tout de suite le balais désherbant et débranchez-le de la prise secteur.
- Vérifiez si un corps étranger est coincé autour de la brosse ou dans le capot de protection.
- Démontez le cas échéant la brosse ou le capot de protection et retirez le corps étranger.

Les mauvaises herbes ne sont pas complètement enlevées :

- La brosse est usée ou endommagée et doit être remplacée.
- Les mauvaises herbes tenaces nécessitent plusieurs passages pour être entièrement enlevées.

10. Entretien et nettoyage



Avant toute opération de nettoyage, d'entretien ou de maintenance, éteignez l'appareil et débranchez-le impérativement de la prise secteur.



Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de votre part ; par conséquent, ne l'ouvrez/ne le démontez jamais. Toute maintenance ou réparation et donc toute ouverture du produit ou toute opération sur le cordon d'alimentation ne doivent être effectuées que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

Évitez impérativement que de l'eau ou de l'humidité ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de produits chimiques, mais uniquement un chiffon légèrement humidifié. Des détergents inadaptés pourraient décolorer les surfaces en plastique. N'utilisez jamais d'abrasif, d'alcool, d'essence, d'alcool éthylique ou d'autres liquides similaires pour le nettoyage !

Portez des gants de protection lors de la maintenance et du nettoyage afin d'éviter d'être blessé(e) au contact d'arêtes vives ou de la brosse.

a) Maintenance

- Avant et après chaque utilisation, contrôlez le degré d'usure de la brosse.
- Remplacez la brosse lorsqu'elle est usée. Vous trouverez des brosses de rechange dans notre magasin en ligne (www.conrad.com).
- N'utilisez jamais des brosses d'un diamètre supérieur à 110 mm, ni des brosses qui ne sont pas adaptées à la vitesse de rotation de l'appareil.

b) Nettoyage

- Nettoyez toujours le produit et le cordon d'alimentation immédiatement après l'utilisation, de manière à ce que la poussière et la saleté ne puissent pas se fixer.
- Veillez en particulier à retirer les saletés et les poussières présentes sur les dispositifs de sécurité, les orifices de ventilation et le boîtier du moteur.
- Retirez la saleté et les rejets hors du capot de protection à l'aide d'une brosse.
- Un nettoyage soigné permet de maintenir le bon fonctionnement du produit, de manière à pouvoir vous en servir longtemps. Un bon artisan fait attention à ses outils !
- Enlevez la poussière avec un pinceau à poils longs et un aspirateur. Vous pouvez également enlever la poussière à l'air comprimé (à basse pression !).
- Pour nettoyer l'extérieur du produit, il vous suffit d'utiliser un chiffon sec, propre et non pelucheux.

11. Élimination des déchets



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

12. Données techniques

Tension de fonctionnement.....	230-240 V/AC, 50 Hz
Consommation d'énergie.....	400 W
Vitesse à vide.....	1800 tr/min
Diamètre de la brosse.....	110 mm max.
Poids.....	2,3 kg
Niveau de pression acoustique L_{PA}	83 dB(A)
Niveau de puissance acoustique L_{WA}	91 dB(A)
Écart type K.....	3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti (selon 2000/14/CE).....	96 dB(A)
Vibration (selon EN 28662-1).....	2,20 m/s ² (sur la poignée)
Incertitude K.....	1,5 m/s ²



Attention !

Le niveau acoustique pendant le travail peut dépasser 80 dB(A). Portez une protection auditive adaptée.

Le niveau acoustique spécifié dans le présent mode d'emploi a été déterminé par une méthode normalisée selon EN 28662-1 et peut être utilisé pour comparer des outils électriques. Il sert également pour une estimation provisoire de l'exposition.

La valeur indiquée pour le niveau de vibration représente les principales applications de l'outil électrique. Toutefois, si l'outil électrique est utilisé pour d'autres applications, avec d'autres outils ou s'il est mal entretenu, le niveau de vibration peut différer. Cela peut augmenter considérablement l'exposition aux vibrations au cours de la totalité de la période de travail.

Pour une estimation précise de l'exposition aux vibrations, les temps au cours desquels l'appareil est éteint ou fonctionne sans être utilisé, doivent aussi être pris en compte. Cela peut réduire considérablement l'exposition aux vibrations au cours de la totalité de la période de travail.

Identifiez les mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations telles que : Entretien des outils électriques et des outils d'usinage, maintien au chaud des mains, organisation des processus de travail.

13. Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme aux directives suivantes :

2006/42/CE

Il a été développé en conformité avec les normes suivantes :

EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015

→ Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible au lien suivant :
www.conrad.com/downloads

Sélectionnez une langue en cliquant sur le drapeau correspondant puis saisissez le numéro de commande du produit dans le champ de recherche pour pouvoir télécharger la déclaration de conformité UE en format PDF.

	Pagina
1. Inleiding	51
2. Verklaring van de symbolen.....	52
3. Doelmatig gebruik.....	53
4. Omvang van de levering.....	53
5. Veiligheidsinstructies	54
a) Algemeen	54
b) Elektrische veiligheid.....	55
c) Gebruik van de voegenreiniger	55
d) Restrictie	57
6. Afzonderlijke onderdelen en bedieningselementen.....	58
7. Montage.....	59
a) Extra greep.....	59
b) Geleidewiel.....	59
c) Beschermkap.....	60
d) Borstel.....	60
e) Instelling van de schacht	60
8. Bediening.....	61
a) Stroomkabel	61
b) Gebruik.....	61
9. Verhelpen van storingen.....	62
10. Onderhoud en reiniging	62
a) Onderhoud.....	62
b) Reiniging.....	63
11. Afvoer	63
12. Technische gegevens	64
13. Conformiteitsverklaring (DOC).....	65

1. Inleiding

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Het product voldoet aan alle wettelijke, nationale en Europese normen.

Om deze situatie te behouden en een veilig gebruik te garanderen, moet u als gebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht nemen!



Deze gebruiksaanwijzing behoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in over de ingebruikname en het gebruik. Houd hier rekening mee als u dit product doorgeeft aan derden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing daarom voor later gebruik!

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

2. Verklaring van de symbolen



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er gevaar voor uw gezondheid bestaat bijv. door een elektrische schok.



Het symbool met het uitroepteken in een driehoek wijst op bijzondere gevaren bij de hantering, het gebruik en de bediening.



Het pijl-symbool ziet u waar bijzondere tips en aanwijzingen over de bediening worden gegeven.



Dit symbool geeft aan dat dit product volgens beschermingsklasse II is opgebouwd. Het heeft een versterkte of dubbele isolatie tussen stroomcircuit en uitgangsspanning.



Lees de gebruiksaanwijzing vóór de ingebruikname volledig door en neem de instructies in acht.



Draag een veiligheidsbril en een gehoorbescherming.



Gebruik het apparaat niet tijdens regen of sneeuw. Niet blootstellen aan natheid of vocht.



Houd derden uit de buurt van het werkgebied.



Waarschuwing - objecten kunnen van het apparaat worden weggeslingerd.



Schakel het apparaat voor reinigings-, instel-, onderhouds- en verzorgingswerkzaamheden uit en trek de stekker uit het stopcontact.



Het apparaat bezit draaiende onderdelen. Houd uw handen en voeten uit de buurt van de borstel.

3. Doelmatig gebruik

Het apparaat is bestemd voor het handbediend reinigen van voegen tussen stenen, zoals stenen platen, keien etc. buitenshuis. Het is niet geschikt voor het reinigen van gevoelige oppervlakken (zoals bijv. tegels).

Een reiniging van verticale oppervlakken (zoals bijv. gevels) of plafonds (boven het hoofd) is niet toegestaan.

Het apparaat is uitsluitend voor gebruik in privéhuishoudens geconstrueerd. Commercieel gebruik is niet toegestaan.

Het gebruik is alleen in droge omgevingen en niet tijdens neerslag resp. in of onder water toegestaan.

In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan de hiervoor beschreven doeleinden, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld letsel, kortsluiting, brand, elektrische schok, enz.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed. Geef het product alleen samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

4. Omvang van de levering

- Voegenreiniger
- Extra greep met bouten M6 x 75 en klemmoer M6
- Beschermkap
- 3 schroeven ST4 x 12
- Geleidingswiel met bouten
- Staalborstel
- Kunststof borstel
- Gebruiksaanwijzing

Actuele gebruiksaanwijzingen

Download de actuele gebruiksaanwijzingen via de link www.conrad.com/downloads of scan ze met behulp van de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.



5. Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien u de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan personen of voorwerpen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de aansprakelijkheid/garantie.

a) Algemeen

- Neem alle veiligheidsvoorschriften, aanwijzingen, tekeningen en specificaties, die met dit gereedschap worden geleverd, in acht. Bij het niet naleven bestaat gevaar op een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.
- Laat andere personen die deze handleiding niet volledig hebben gelezen en begrepen, niet met het product werken.
- Bewaar de handleiding goed, zodat deze informatie altijd ter beschikking staat.
- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen! Het product mag alleen op een plaats worden neergezet, gebruikt of opgeslagen, die ontoegankelijk is voor kinderen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of door personen zonder kennis, tenzij ze onder toezicht staan van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of ze heeft geïnstrueerd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - tijdens een langere periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde belastingen.
- Behandel het product met zorg. Door stoten, slagen of een val, zelfs vanaf geringe hoogte, raakt het product beschadigd.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit zou voor kinderen gevaarlijk speelgoed kunnen worden.
- Neem ook de extra veiligheidsinstructies in de afzonderlijke hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing in acht.
- Raadpleeg een vakman wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het product.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of andere specialisten.
- In scholen, opleidingscentra, hobbyruimtes en werkplaatsen dient door geschoold personeel voldoende toezicht te worden gehouden op de bediening van dit product.



b) Elektrische veiligheid

- Gebruik voor spannings-/stroomvoorziening van het apparaat alleen een goede contactdoos van het openbare net. Controleer voor de aansluiting, of de aansluitwaarden op het typeplaatje van het apparaat overeenkomen met die van de stroomvoorziening bij u thuis.
- Het stopcontact, waaraan het apparaat wordt aangesloten, moet beveiligd zijn met een aardlekschakelaar (FI) met een aanspreekstroom van max.. 30 mA.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van het werkbereik bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn.
- De stekker moet op het stopcontact passen. Verander de stekker in geen geval en gebruik geen adapter. Onveranderde stekkers en passende contactdozen voorkomen elektrische ongelukken.
- Als u het apparaat buitenshuis gebruikt, dient u een verlengkabel te gebruiken dat geschikt is voor het gebruik buitenshuis. Kabels voor binnenshuis die buitenshuis worden gebruikt, kunnen zeer gemakkelijk tot een elektrische schok leiden.
- De verlengkabel dient voor de capaciteit van het apparaat voldoende belastbaar te zijn en moet altijd compleet worden afgerold.
- Het product mag niet vochtig of nat worden. Dit kan niet alleen onherstelbare beschadiging van het product, maar ook levensgevaar door een elektrische schok tot gevolg hebben!
- Raak het apparaat nooit met vochtige of natte handen aan. Er bestaat gevaar voor een levensgevaarlijke elektrische schok!
- Indien het apparaat of de kabel beschadigingen vertonen of nat zijn geworden, mag u deze niet aanraken. Schakel eerst de betreffende contactdoos compleet uit (bijv. via de bijbehorende zekeringautomaat of aardlekschakelaar). Trek daarna de stekker voorzichtig uit het stopcontact. Gebruik het product niet meer. Breng het ter reparatie naar een servicewerkplaats.
- Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren enz. Het gevaar van een elektrische schok neemt toe naarmate uw lichaam geaard is.
- Voorkom misbruik van de stroomkabel of de verlengkabel. Gebruik de stroom- of verlengkabel nooit voor dragen of trekken van het apparaat. Trek de stekker nooit aan de kabel uit het stopcontact. Vermijd de invloed van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen op de stroom- of verlengkabels. Beschadigde stroomkabels verhogen het gevaar van een elektrische schok.

c) Gebruik van de voegenreiniger

- Schakel het apparaat nooit in gekantelde toestand in.
- Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het transporteert of kantelt.
- Raak de draaiende borstel nooit aan. Gevaar voor letsel! De borstel draait na het uitschakelen nog een korte tijd na.
- Voordat u de voegenreiniger neerlegt of op een oppervlak plaatst moet u wachten, totdat de aandrijving volledig tot stilstand is gekomen.
- Houd uw handen en voeten tijdens het gebruik uit de buurt van de draaiende borstel.
- Beweeg het apparaat nooit over de stroomkabel of de verlengkabel.
- Voorkom onbedoeld inschakelen van het gereedschap. Overtuig u er altijd van, dat de aan-/uit-schakelaar is uitgeschakeld wanneer u het apparaat neerlegt, oppakt of draagt en voordat u de stekker in het stopcontact steekt of eruit trekt. Draag het gereedschap niet met de vinger op de aan-/uit-schakelaar.



- Zet de beveiligingsinrichtingen nooit buiten werking.
- Bewerk met het apparaat geen nat materiaal.
- Gebruik het product nooit naast of in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen, gas/luchtmengsels (benzinedampen) of licht ontvlambare vaste materialen resp. stoffen. Door het gebruik van het product kunnen vonken ontstaan. Explosiegevaar!
- Controleer voor ieder gebruik de aan-/uit-schakelaar. Een gebruik van gereedschap met een beschadigde aan-/uit-schakelaar verhindert de controle over het gereedschap en is daarom zeer gevaarlijk.
- Gebruik het apparaat nooit zonder of met een beschadigde beschermkap.
- Gebruik het apparaat nooit als zich vreemde voorwerpen om de aandrijfjas hebben gewikkeld.
- Overbelast elektrische apparaten niet. Gebruik elektrische apparaten alleen voor werkzaamheden, waarvoor ze zijn bestemd. Een geschikt gereedschap doet het werk beter en vooral veiliger.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit als de aandrijving blokkeert (bijv. als u de borstel vast raakt in een voorwerp).
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen uitvoert, de borstel vervangt of het apparaat opbergt. Deze eenvoudige procedure voorkomt onbedoeld inschakelen.
- Verwijder al het instelgereedschap, zoals bijvoorbeeld moersleutels, enz. voordat u het apparaat inschakelt. Het gereedschap kan bij het inschakelen worden weggeslingerd en letsel veroorzaken.
- Houd de grepen en oppervlakken van het gereedschap droog, schoon en vrij van olie of smeermiddelen. Wegglijden tijdens het gebruik leidt tot verlies van de controle en ongelukken.
- Blijf alert tijdens het werken met het apparaat en laat u niet afleiden.
- Houd kinderen, andere personen en dieren uit de buurt van het werkbereik. Afleidingen tijdens het werk kunnen leiden tot ongevallen.
- Let tijdens het werk op een stabiele stand. Dit vergemakkelijkt bij onvoorziene situaties de controle over het gereedschap.
- Houd het gereedschap goed vast. Door het plotseling stoppen van de aandrijving (bijv. wanneer de borstel vast komt te zitten) wordt het draaimoment naar de voegenreiniger zelf overgebracht. Daardoor bestaat het gevaar dat de voegenreiniger uit uw handen glijdt. Letselgevaar!
- Houd uw werkplek schoon. Zorg voor een goede verlichting van de werkplek. Wanorde op de werkplek of een slechte verlichting kunnen leiden tot ongevallen. Zorg voor een goede ventilatie van de werkplek.
- Controleer het te reinigen oppervlak voor het bewerken op losse voorwerpen die door de draaiende borstel weggeslingerd kunnen worden. Er bestaat gevaar voor letsel van de gebruiker en aanwezige personen/dieren evenals beschadigingen aan het apparaat. Stoffen van diverse materialen kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en allergische reacties, aandoeningen aan de luchtwegen of zelfs kanker veroorzaken (bijv. asbesthoudend materiaal - dit mag alleen door een vakman worden be-/verwerkt).
- Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen van het apparaat. Let er bovendien op, dat geen losgeraakte stoffen e.d. in de ventilatieopeningen terecht komen. Hierdoor kan een kortsluiting worden veroorzaakt. Bovendien bestaat brand- en explosiegevaar.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht zolang het is aangesloten op het stroomnet. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat onbeheerd achter laat.
- Gebruik het gereedschap niet als u moe of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent. Een moment van de onoplettendheid kan ernstig letsel tot gevolg hebben.



- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril, stevige schoenen, een lange broek, gehoorbescherming en eventueel handschoenen. Voer nooit werkzaamheden op blote voeten of met sandalen uit.
- Draag geschikte werkkleding. Draag geen sieraden. Door draaiende delen kunnen haren, sieraden of kleding naar binnen worden getrokken. Letselgevaar! Gebruik daarom bij lang haar bijv. een haarnet en draag bij het werken nauwsluitende kleding.
- Ga zorgvuldig om met het gereedschap. Vermijd het gewenningseffect als u al vaker met het gereedschap gewerkt heeft. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht en blijf steeds aandachtig. Een moment van onoplettendheid kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
- Onderhoud het gereedschap regelmatig en controleer het op beschadigingen, verontreinigingen, foute instellingen, slijtage of andere toestanden, die tot een gevaar kunnen leiden. Laat beschadigde apparaten vóór de ingebruikname repareren door een vakman. Slecht onderhouden gereedschap leidt zeer vaak tot ongelukken.
- Gebruik het apparaat niet met een versleten borstel. Gebruik alleen originele borstels.
- Neem de voor uw land geldende voorschriften voor bijv. de werkveiligheid in acht.
- Als het product van een koude in een warme ruimte wordt overgebracht (bijv. tijdens het transport), kan condens ontstaan. Daardoor kan het product beschadigd raken en er bestaat bovendien levensgevaar door een elektrische schok!

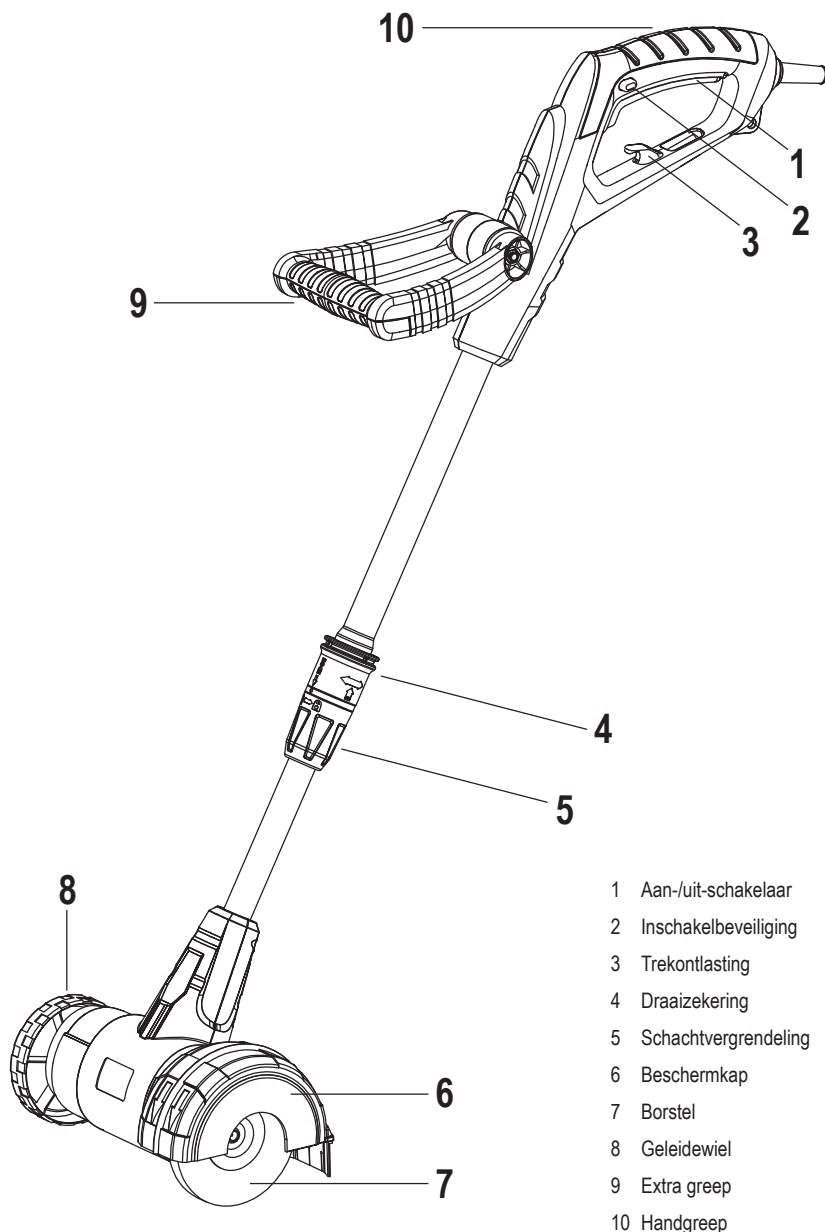
Laat het product daarom eerst op omgevingstemperatuur komen, vóórdát u het gebruikt of op het stroomnet aansluit. Dit kan eventueel enkele uren duren.
- Gebruik het product alleen in een gematigd en niet in een tropisch klimaat.

d) Restrisico

Dit apparaat voldoet aan de erkende regels der techniek en de toepasselijke veiligheidsbepalingen. Toch kan tijdens het gebruik

- levensgevaar voor de gebruiker of andere personen ontstaan,
- beperkingen aan het apparaat ontstaan,
- beperkingen aan andere materiële goederen ontstaan.

6. Afzonderlijke onderdelen en bedieningselementen



7. Montage

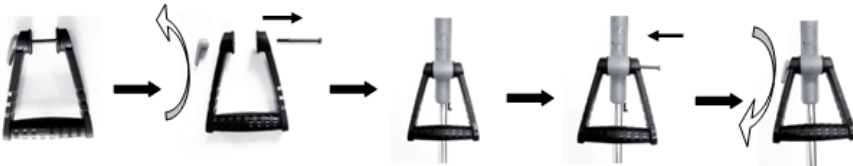
Haal eerst de voegenreiniger en het toebehoor uit de verpakking.

a) Extra greep

- Schroef de klemmoer van de extra greep en druk de bijbehorende bouten uit de opname van de extra greep (9).
- Steek de extra greep (9) op de voegenreiniger en bevestig deze met de eerder verwijderde bouten en de klemmoer.

→ De extra greep moet in een de vergrendeling van de voegenreiniger vastklikken.

De zeskant koppen van de bout en de klemmoer moeten in de overeenkomstig gevormde opnamen in extra greep resp. in de klemmoer vastklikken.



- De extra greep (9) is verstelbaar in verschillende vergrendelstanden. Om hem in te stellen maakt u de klemmoer los, stelt u de gewenste vergrendelstand in en draait u de klemmoer weer vast.



b) Geleidewiel

- Bevestig het geleidewiel (8) met de desbetreffende schroef aan de motorbehuizing van voegenreiniger.



c) Beschermkap

- Bevestig de beschermkap (6) met de 3 meegeleverde plaatschroeven (ST4 x 12) aan de motorbehuizing.
- De randen van de beschermkap (6) moeten hierbij vlak op de desbetreffende voeringen van de motorbehuizing liggen.



d) Borstel

- De borstel (7) wordt met een snelsluiting vergrendeld op de motoras.
- Druk de snelsluiting aan de motoras in de richting van de motorbehuizing.
- Steek de zeskantige schacht van de borstel (7) in de opname van de motoras.
- Laat de snelsluiting los. Hij vergrendelt de borstel (7) automatisch.

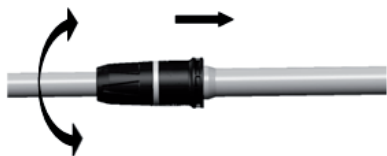


De borstel (7) moet stevig in de richting van de motorbehuizing worden gedrukt, zodat deze veilig kan vergrendelen.

De snelsluiting moet de borstel (7) goed vergrendelen. Schakel de voegenreiniger in geen geval in als u niet heeft gecontroleerd, of de borstel is vastgeklit.

e) Instelling van de schacht

- Maak de schachtvergrendeling (5) los door deze in de richting van het geopende slotsymbool te draaien.
- Trek de schacht uit op de gewenste lengte.
- Beveilig de schachtvergrendeling (5) door deze in de richting van het gesloten slotsymbool te draaien.



- De schacht kan afhankelijk van de werkwijze 90° gedraaid worden.
- Trek de draaizekering (4) naar boven en draai de schacht 90°.



De draaizekering moet na het draaien absoluut weer probleemloos vastklikken.

8. Bediening

a) Stroomkabel

→ De stroomkabel is zeer kort, zodat deze niet per ongeluk door de draaiende borstel beschadigd kan raken. Voor het gebruik heeft u daarom een voldoende lange verlengkabel nodig. Als de verlengkabel tijdens de werkzaamheden beschadigd raakt, kunt u deze eenvoudiger vervangen dan de stroomkabel van de voegenreiniger.

- Maak een lus met de verlengkabel en schuif deze van beneden in de opening van de greep in de buurt van de trekontlasting (3).
- Plaats de lus van de verlengkabel om de trekontlasting (3) en trek hem weer een beetje terug om hem te zekeren.
- Sluit de stekker van de voegenreiniger aan op de koppeling van de verlengkabel.
- Steek de stekker van de verlengkabel in een stopcontact.

b) Gebruik



Neem de eerder in deze gebruiksaanwijzing genoemde veiligheidsinstructies in acht.

Controleer de voegenreiniger voor de werkzaamheden op losse schroefverbindingen, stevig vergrendelde instelvoorzieningen en een intacte borstel (deze mag niet overmatig versleten zijn).

Houd de voegenreiniger steeds met beide handen aan de greep (10) en de extra greep (9) vast.

Test de geschiktheid van de gebruikte borstel eerst op een gebied, waar beschadigingen niet opvallen. Gebruik bij gevoelige oppervlakken de kunststof borstel, omdat de staalborstel dergelijke oppervlakken sneller kan beschadigen.

Let op - na het uitschakelen loopt de borstel (7) nog korte tijd na.

- Druk op de inschakelbeveiliging (2) en schakel de voegenreiniger aan met de aan-/uit-schakelaar (1).

→ De inschakelbeveiliging (2) kan in beide richtingen worden gedrukt. Dit maakt een comfortabel gebruik mogelijk; zowel voor rechts- als linkshandigen.

- Laat de voegenreiniger voorafgaand aan de werkzaamheden eerst kort op toeren komen en belast hem niet meteen in het inschakelmoment.
- Begin met het werk in de buurt van het stopcontact en beweeg dan weg van het stopcontact. Hierdoor neemt het gevaar dat de verlengkabel zich in het werkbereik bevindt en beschadigd raakt af.
- Overbelast de voegenreiniger niet door te veel druk uit te oefenen. Hardnekkige plekken kunnen beter vaker worden behandeld als met te veel druk te worden gereinigd. Dit ontziet het gereedschap, de oppervlakken en voorkomt een overbelasting van het gereedschap.
- Beweeg de voegenreiniger gelijkmatig en in langzaam tempo over het werkbereik. Houd echter wel de beweging op peil. Een te lange bewerking van een afzonderlijke locatie kan het oppervlak van de bodem beschadigen.
- Houd de voegenreiniger altijd zo vast dat de onderkant parallel ten opzichte van de grond is.
- Om de voegenreiniger na de werkzaamheden of in gevaarlijke situaties uit te schakelen, laat u de aan-/uit-schakelaar (1) gewoon los.

9. Verhelpen van storingen

Geen werking, de voegenreiniger kan niet worden ingeschakeld:

- De stekker zit niet goed in de koppeling van de verlengkabel.
- De stekker van de verlengkabel zit niet goed in het stopcontact.
- Er staat geen spanning op het stopcontact.

De borstel draait niet:

- Schakel de voegenreiniger direct uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Controleer of er vreemde voorwerpen om de borstel zijn gewikkeld of in de beschermkap verstrikt zijn geraakt.
- Indien nodig de borstel en beschermkap demonteren en de vreemde voorwerpen verwijderen.

Het onkruid wordt niet volledig verwijderd:

- De borstel is versleten of beschadigd en moet worden vervangen.
- Hardnekkig onkruid moet u vaker behandelen voordat het volledig kan worden verwijderd.

10. Onderhoud en reiniging



Schakel het apparaat voor reinigings-, onderhouds- en verzorgingswerkzaamheden uit en trek de stekker per sé uit het stopcontact.



In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die u moet onderhouden. Open/demonteer het dus niet. Onderhoud of reparaties en het daarmee verbonden openen van het product of werkzaamheden aan de stroomkabel mogen alleen door een vakman of een daarvoor geschikte servicewerkplaats worden uitgevoerd.

Voorkom absoluut dat water of vocht in het binnenste van het apparaat terecht komt.

Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of chemicaliën, maar alleen een licht bevochtigde doek. Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen verkleuringen op het kunststof oppervlak veroorzaken. Gebruik voor de reiniging ook nooit schuurmiddelen, alcohol, benzine, spiritus of soortgelijke vloeistoffen!

Draag bij onderhoud en reiniging handschoenen om letsel aan scherpe randen of door de borstel te voorkomen.

a) Onderhoud

- Controleer voor en na elk gebruik de borstel op slijtage.
- Vervang de borstel als deze versleten is door het gebruik. Reserveborstels vindt u in onze online-shop (www.conrad.com).
- Gebruik nooit borstels met een grotere diameter dan 110 mm en borstels, die niet voor het toerental van het apparaat zijn ontworpen.

b) Reiniging

- Reinig het product en de stroomkabel altijd direct na gebruik, zodat stof en vuil niet kunnen afzetten.
- Houd vooral de veiligheidsvoorzieningen, ventilatie-openingen en de motorbehuizing vrij is van vuil en stof.
- Verwijder vuil en losgeraakte stoffen met een borstel uit de beschermkap.
- Een zorgvuldige reiniging zorgt voor het behoud van de functionaliteit van het product, zodat u er lang plezier van heeft. Een goede vakman is zuinig op zijn gereedschap!
- Verwijder stof met een schone langharige kwast en een stofzuiger. Stof kan eveneens met perslucht (geringe druk!) worden verwijderd.
- Gebruik voor de reiniging van de buitenkant van het product alleen een schone, droge en pluisvrije doek.

11. Afvoer



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur gratis terug te nemen. Conrad geeft u de volgende **gratis** inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

12. Technische gegevens

Bedrijfsspanning	230-240 V/AC, 50 Hz
Opgenomen vermogen	400 W
Stationair toerental	1800 toeren/min
Borsteldiameter	max. 110 mm
Gewicht	2,3 kg
Geluidsdrukniveau L_{PA}	83 dB(A)
Geluidsvermogensniveau L_{WA}	91 dB(A)
Standaard afwijking K	3 dB(A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau (conform 2000/14/EC)	96 dB(A)
Trilling (conform EN 28662-1)	2,20 m/s ² (bij de greep)
Onzekerheid	K 1,5 m/s ²



Opgelet!

Het geluidsniveau tijdens het werken kan 80 dB(A) overschrijden. Draag een geschikte gehoorbescherming.

Het in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillingsniveau is conform een door EN 28662-1 genormeerde meetmethode vastgesteld en kan voor het vergelijk van elektrische gereedschappen worden gebruikt. Het is ook bedoeld voor een voorlopige inschatting van de trillingsbelasting.

Het vermelde trillingsniveau vertegenwoordigt de belangrijkste toepassingen van de elektrisch gereedschap. Als het elektrisch gereedschap echter voor andere toepassingen wordt gebruikt, met afwijkende gereedschappen of slecht onderhoud wordt gebruikt, kan het trillingsniveau afwijken. Hierdoor kan de trillingsbelasting gedurende de gehele gebruikperiode aanzienlijk verhogen.

Voor een nauwkeurige inschatting van de trillingsbelasting dient ook rekening te worden gehouden met tijden waarin het apparaat is uitgeschakeld of wel is ingeschakeld, maar niet in gebruik is. Dit kan de trillingsbelasting gedurende de complete gebruikperiode aanzienlijk reduceren.

Zorg voor extra veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gebruiker tegen de invloed van trillingen zoals bijvoorbeeld: Onderhoud van elektrisch gereedschap en gereedschappen, het warm houden van de handen, organisatie van arbeidsprocessen.

13. Conformiteitsverklaring (DOC)

Hiermee verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau dat dit product voldoet aan de volgende richtlijnen:

2006/42/EC

Het werd in overeenstemming met de volgende normen geproduceerd:

EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015

→ De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is als download via het volgende internetadres beschikbaar: www.conrad.com/downloads

Kies een taal door op een vlagsymbool te klikken en voer het bestelnummer van het product in het zoekveld in; aansluitend kunt u de EU-conformiteitsverklaring downloaden in pdf-formaat.

Ⓓ Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

Ⓔ This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

Ⓕ Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

Ⓖ Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilmung of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.